

D	Stereo-Küchenradio mit CD
NL	Stereo keukenradio met CD
F	Radio de cuisine stéréo avec CD
E	Radio de cocina estéreo con CD
I	Radio cucina stereo con CD
GB	Stereo kitchen radio with CD
PL	Radio kuchenne stereo z CD
H	Sztereo CD-s konyhai rádió

Bedienungsanleitung/Garantie	04
Gebruiksaanwijzing	12
Mode d'emploi	19
Instrucciones de servicio	26
Istruzioni per l'uso	33
Instruction Manual	39
Instrukcja obsługi/Gwarancja	45
Használati utasítás	52

D NL F E I GB PL H

STEREO- KÜCHENRADIO MIT CD

KRC 4376 CD



AEG
perfekt in form und funktion

2 Inhalt

Deutsch

Inhalt

Übersicht der Bedienelemente.....	Seite	3
Bedienungsanleitung.....	Seite	4
Technische Daten.....	Seite	9
Garantie.....	Seite	10
Entsorgung.....	Seite	11

Nederlands

Inhoud

Overzicht van de bedieningselementen.....	Pagina	3
Gebruiksaanwijzing.....	Pagina	12
Technische gegevens.....	Pagina	17
Verwijdering.....	Pagina	18

Français

Sommaire

Liste des différents éléments de commande.....	Page	3
Mode d'emploi.....	Page	19
Données techniques.....	Page	24
Élimination.....	Page	25

Español

Contenidos

Indicación de los elementos de manejo.....	Página	3
Instrucciones de servicio.....	Página	26
Datos técnicos.....	Página	31
Eliminación.....	Página	32

Italiano

Contenuto

Elementi di comando.....	Pagina	3
Istruzioni per l'uso.....	Pagina	33
Dati tecnici.....	Pagina	38
Smaltimento.....	Pagina	38

English

Contents

Overview of the Components.....	Page	3
Instruction Manual.....	Page	39
Technical Data.....	Page	44
Disposal.....	Page	44

Język polski

Spis treści

Przegląd elementów obsługi.....	Strona	3
Instrukcja obsługi.....	Strona	45
Dane techniczne.....	Strona	50
Warunki gwarancji.....	Strona	51
Usuwanie.....	Strona	51

Magyarul

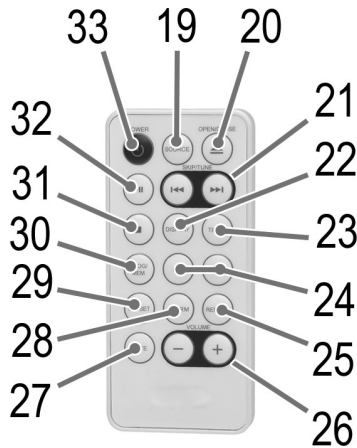
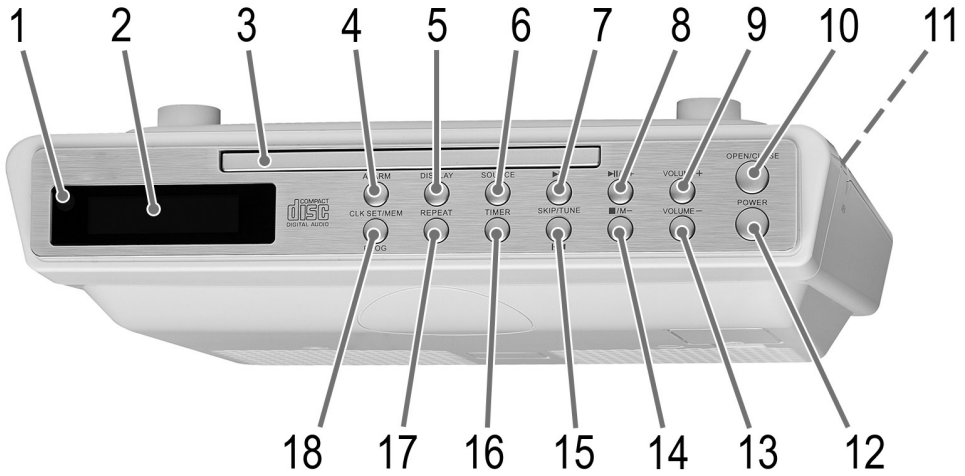
Tartalom

A kezelőelemek áttekintése.....	Oldal	3
Használati utasítás.....	Oldal	52
Műszaki adatok.....	Oldal	57
Hulladékkezelés.....	Oldal	57

3 Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedienings-elementen
 Liste des différents éléments de commande
 Indicación de los elementos de manejo
 Elementi di comando

Overview of the Components
 Przegląd elementów obsługi
 A kezelő elemek áttekintése



4 Deutsch

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

 **HINWEIS:** Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Um das Risiko von Feuer oder einem elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser betreiben (z. B. Badezimmer, Schwimmbad, feuchte Keller).
- Das Gerät nicht an extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Orten verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder eingeklemmt wird, oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel keine Stolperfälle darstellt.
- Das Netzteil ist nur zur Benutzung in trockenen Räumen geeignet.
- Berühren Sie das Netzteil oder das Kabel niemals mit nassen Händen.
- Das Netzteil ausschließlich an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Achten Sie darauf, dass die angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt. Überprüfen Sie außerdem, ob Ausgangsstrom, -spannung und die Polarität des Netzteils mit den Angaben auf dem angeschlossenen Gerät übereinstimmen.
- Batterien stets richtig herum einlegen.

- Das Gerät so aufstellen, dass vorhandene Lüftungsöffnungen nicht verdeckt werden.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z. B. Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie z. B. Blumenvasen auf das Gerät.
- Offene Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei Beschädigung des Gerätes, insbesondere des Netzkabels, das Gerät nicht mehr in Betrieb nehmen, sondern von einem Fachmann reparieren lassen. Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bzw. entnehmen Sie die Batterien.
- Zur Reinigung oder bei einer Störung trennen Sie das Gerät vom Netzteil.

Diese Symbole können sich ggf. auf dem Gerät befinden und sollen Sie auf folgendes hinweisen:



Das Blitz-Symbol soll den Benutzer auf Teile im Inneren des Gerätes hinweisen, die gefährlich hohe Spannungen führen.



Das Symbol mit Ausrufezeichen soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- oder Wartungs-Hinweise in den Begleitpapieren hinweisen.



Geräte mit diesem Symbol arbeiten mit einem „Klasse 1-Laser“ zur Abtastung der CD. Die eingebauten Sicherheitsschalter sollen verhindern, dass der Benutzer gefährlichem, für das menschliche Auge nicht sichtbarem Laserlicht ausgesetzt wird, wenn das CD-Fach geöffnet ist.

Diese Sicherheitsschalter sollten auf keinen Fall überbrückt oder manipuliert werden, sonst besteht die Gefahr, dass Sie sich dem Laser-Licht aussetzen.

Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Spezielle Sicherheitshinweise



Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser der Klasse 1.

Übersicht der Bedienelemente

- 1 IR Sensor für die Fernbedienung
- 2 LCD Display
- 3 CD-Fach
- 4 ALARM Taste (Weckzeit einstellen)
- 5 DISPLAY Taste (Uhrzeit während des Betriebs anzeigen)
- 6 SOURCE Taste (Betriebsmodus)
- 7 ►► SKIP/TUNE Taste (Suchlauf vorwärts)
- 8 ►|| / M+ Taste (Wiedergabe/Pause / Speicherplatz aufwärts)
- 9 VOLUME+ Taste (Lautstärke anheben)
- 10 OPEN/CLOSE Taste (CD-Fach öffnen/schließen)
- 11 LINE IN Buchse
- 12 POWER Taste (Ein-/Betriebsbereitschaft / Alarm aus)
- 13 VOLUME- Taste (Lautstärke absenken)
- 14 ■ / M- Taste (Stopp / Speicherplatz abwärts)
- 15 ◀◀ SKIP/TUNE Taste (Suchlauf rückwärts)
- 16 TIMER Taste (Kurzzeitwecker)
- 17 REPEAT Taste (Wiederholen)
- 18 CLK SET/MEM / PROG Taste (Zeit einstellen / Speicher)

Rückseite (ohne Abbildung)

DC IN Buchse
Wurfantenne

Unterseite (ohne Abbildung)

Batteriefach

Fernbedienung

- 19 SOURCE Taste
- 20 ▲ OPEN/CLOSE Taste
- 21 ►►/◀◀ SKIP/TUNE Tasten
- 22 DISPLAY Taste
- 23 TIMER Taste
- 24 M+ / M- Tasten
- 25 REPEAT Taste
- 26 VOLUME +/- Tasten
- 27 MUTE Taste (Stumm)
- 28 ALARM Taste
- 29 CLK SET Taste
- 30 PROG/MEM Taste
- 31 ■ Taste
- 32 ►|| Taste
- 33 POWER Taste

Montageanleitung

⚠ ACHTUNG:

Achten Sie darauf, dass während der Montage der Netzstecker nicht eingesteckt ist!

ℹ HINWEIS:

Kontrollieren Sie den Radioempfang vor der Montage des Gerätes!

- Entnehmen Sie dem Oberschrank alle Gegenstände, sowie den angrenzenden Schränken alles Zerbrechliche.
- Für die Montage muss der Oberschrank folgende Voraussetzungen erfüllen:
 - Stärke des Schrankbodens von 16mm bis 20mm.
- Die Wandaufhängung des Oberschranks muss stabil und mit mindestens 2 Schrauben fest in der Wand verankert sein.
- **Wichtig! Montieren Sie das Gerät nicht über einer Kochstelle!**
- Zur Montage des Gerätes muss sichergestellt sein, dass eine Steckdose in Reichweite der Zuleitung vorhanden ist.
- Die Steckdose muss gut erreichbar sein, so dass man im Notfall schnell den Netzstecker ziehen kann.
- **Wichtig! Das Gerät erst nach der Montage anschließen!**
- Das Gerät kann nicht unter Oberschränke montiert werden, die nach unten mit einer Lichtleiste abschließen.
- Für die Montage benötigen Sie ggf. folgende Utensilien: Eine Bohrmaschine mit 6 mm Bohrspitze, Vorbohrer oder Nagel, Schraubenzieher, Maßband, Klebeband, Schere, Sicherheitsbrille.

Mitgeliefertes Montage-Zubehör

- 4 Schrauben
- 4 Abstandshalter
- 1 Bohrschablone

⚠ ACHTUNG:

- Halten Sie sich an die in der Montageanleitung angegebenen Maße.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagezubehör.

Montage

1. Kleben Sie die Schablone mit einem Klebeband im Schrank fest. Stechen Sie mit Hilfe eines Vorbohrers oder Nagel die Kreuze an den Befestigungspunkten durch und markieren Sie damit die Löcher.
2. Entfernen Sie die Schablone und bohren Sie die Löcher in den Hängeschrank.
3. Stecken Sie die Abstandshalter in die vorgesehen Löcher am Gerät.

⚠ ACHTUNG:

Nur mit Abstandshalter ist eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

6 Deutsch

4. Versenken Sie die Schrauben in die Löcher im Schrank.
5. Mittels den 4 Schrauben und den Abstandshaltern, befestigen Sie das Küchenradio am Schrankboden.
6. Drehen Sie die Schrauben mit einem Schraubenzieher handfest.

ACHTUNG:

Benutzen Sie einen Schraubenzieher und keinen Akkuschauber.

Inbetriebnahme des Gerätes/Einführung

HINWEIS:

- Einige Tasten finden Sie sowohl am Gerät als auch auf der Fernbedienung. Gleichlautende Tasten bewirken die gleiche Funktion.
 - Die Bedienung des Gerätes wird mit den Tasten am Gerät beschrieben.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausreichend belüftet wird!
 - Eventuell sind empfindliche Flächen, wie das Display, mit Folie geschützt. Entfernen Sie diese Folien.

Einlegen der Gangreservebatterien

(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

Sollte es zu einem Stromausfall kommen oder wird der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen, werden, bei eingelegten Gangreservebatterien, die Einstellungen beibehalten.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AA/R6 1,5V ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden)!
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

WARNUNG:


Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht **Explosionsgefahr!**

ACHTUNG:


- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterien.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Stromversorgung (Netzteil)

1. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt Steckdose. Verbinden Sie das

Gerät mit dem Steckernetzteil, indem Sie den Stecker des Netzteiles in die DC IN  Buchse einstecken.

ACHTUNG:

- Der mitgelieferte Netzadapter darf nur mit diesem Gerät verwendet werden. Nicht für andere Geräte einsetzen.
- Verwenden Sie ausschließlich einen Wechselstromadapter mit 5V , ein anderer Adapter kann das Gerät beschädigen.

HINWEIS:

- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, so ist der Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen.
- Sofern Sie keine Gangreserve-Batterien eingelegt haben, geht die Speicherung der Uhrzeit und Radiosender verloren sobald die Stromzufuhr unterbrochen wurde.

Fernbedienung

HINWEIS:

Die Lithium-Zelle im Batteriefach der Fernbedienung wurde für den Transport mit einer Folie gesichert. Dies verlängert die Lebensdauer der Batterie. Vor der ersten Anwendung entfernen Sie diese Folie, um die Fernbedienung betriebsbereit zu machen.

Zur kabellosen Bedienung aus einer Entfernung von bis zu 5 Metern. Achten Sie bei der Bedienung auf freie Sicht zwischen Fernbedienung und dem Sensor am Gerät. Lässt diese Reichweite nach, muss die Batterie ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Batterie wie folgt:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Ersetzen Sie die Zelle durch eine Batterie der gleichen Bauart (CR 2025). Achten Sie auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

WARNUNG:

- Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht **Explosionsgefahr!**
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeug.
- Öffnen Sie Batterien nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht **Kurzschlussgefahr!**
- Durch einen Kurzschluss können sich Batterien stark erhitzen oder evtl. sogar entzünden. Verbrennungen können die Folge sein.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten die Batteriepole beim Transport mit Klebestreifen überdeckt werden.
- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.

⚠️ WARNUNG:

- Falls eine Batterie ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen, und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

⚠️ ACHTUNG:

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Gerät aus- /einschalten

Drücken Sie die **⏻** Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Im Standby erscheint die Uhrzeit im Display.

Einstellen der Uhrzeit (im Standby-Modus)

- Mit den **▶▶/◀◀** Tasten nehmen Sie die Einstellungen vor.
 - Bestätigen Sie Ihre Einstellungen jeweils mit der **CLK SET/MEM / PROG** Taste.
- Halten Sie die **CLK SET/MEM / PROG** Taste ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
 - Sie können nun nacheinander die Einstellungen für die Stunden und Minuten vornehmen.

VOLUME+ / VOLUME- Tasten

Zum Einstellen der individuellen Lautstärke.

MUTE Taste (27 an der Fernbedienung)

Mit der MUTE Taste können Sie den Ton schnell ausschalten. Im Display blinkt die aktuell eingestellt Lautstärke. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

Radio hören

Hinweise zum FM Empfang

- Der FM Empfang ist **abhängig** vom Standort. Beachten Sie die folgenden Punkte:
 - Wickeln Sie die Wurfantenne vollständig ab.
 - Ändern Sie ggf. die Position der Wurfantenne, um den Empfang zu verbessern.
- Standortbedingt können einige Sender in Ihrer Region eventuell nicht, oder nur mit Störungen empfangen werden. Dies ist **kein** Fehler vom Gerät!

Sender suchen

- Wählen Sie mir der **SOURCE** Taste den Radiomodus aus.
- Stimmen Sie mit den Tasten **▶▶** und **◀◀** den gewünschten Sender ab. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, sucht das Gerät bis zum nächsten Radiosender. Im Display wird die jeweilige Frequenz angezeigt.

- Rauscht der empfangene Sender, versuchen Sie durch Drehen und ab- bzw. aufwickeln der Wurfantenne den Empfang zu verbessern.

Radiosender speichern

Das Gerät kann bis zu 20 Radiosender speichern. Zum Speichern eines Senders gehen Sie wie folgt vor:

- Suchen Sie einen Sender wie unter „Sender suchen“ beschrieben.
- Drücken Sie die **CLK SET/MEM / PROG** Taste. Im Display erscheint der Speicherplatz und die Anzeige „MEM“ beginnt zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten **▶▶/M+** und **◀◀/M-** den Speicherplatz aus, auf dem der Sender gespeichert werden soll.
- Drücken Sie die **CLK SET/MEM / PROG** Taste erneut. Der Sender wird gespeichert. Die Frequenz des abgespeicherten Radiosenders erscheint.

Gespeicherte Radiosender abrufen

Mit den Tasten **▶▶/M+** und **◀◀/M-** wählen Sie die Speicherplätze aus.

CDs abspielen

ⓘ HINWEIS:

Beachten Sie den folgenden Hinweis zur Wiedergabe von CD's im MP3 Format! Das Gerät ist nicht MP3 fähig. Im Display erscheint die Meldung „Err“.

So geben Sie eine CD wieder

- Wählen Sie die mit der **SOURCE** Taste den CD Modus aus. Im Display erscheint „-- --“.
- Drücken Sie die **OPEN/CLOSE** Taste, um das CD-Fach zu öffnen.
- Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben in das CD-Fach. Drücken erneut die **OPEN/CLOSE** Taste, um das CD-Fach wieder zu schließen.
- Die CD wird vom ersten Titel an abgespielt. Die aktuelle Titelnummer und die Meldung „▶“ werden im Display angezeigt. Anschließend erscheint die bisherige Wiedergabedauer des aktuellen Titels.
- Um eine CD zu entnehmen, betätigen Sie die **◀/M-** Taste, öffnen das CD-Fach und heben die CD vorsichtig ab.

Halten Sie das CD-Fach stets geschlossen.

ⓘ HINWEIS:

- Wenn eine Disk falsch herum eingelegt wird, bzw. keine Disk eingelegt ist, blinkt die Meldung „-- --“ und „⏻“ erscheint auf dem Display.
- Die Wiedergabe anwenderseitig erstellter CDs kann durch die Vielzahl der verfügbaren Software und CD-Medien nicht garantiert werden.

8 Deutsch

i HINWEIS:

• **Bitte beachten Sie:**

Es gibt eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren, sowie Qualitätsunterschiede bei CDs und gebrannten CDs.

Des Weiteren hält die Musikindustrie keine festen Standards ein (Kopierschutz).

Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von CDs kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

Beschreibung der CD Tasten

▶||/M+

Sie können die Wiedergabe kurz unterbrechen und wieder starten. Im Display blinkt das Symbol „▶“. Nochmaliges Drücken der Taste setzt die Wiedergabe an derselben Stelle fort.

▶▶|SKIP/TUNE|◀◀

Mit ▶▶ können Sie zum nächsten bzw. übernächsten Titel springen usw. Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein.

Die ◀◀ Taste können Sie wie folgt bedienen:

- 1x drücken = Beginnt das aktuelle Lied wieder von vorne.
- 2x drücken = Springt zum vorherigen Titel.
- 3x drücken = Spielt ein Lied davor usw. Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein.

■/M-

Die CD wird angehalten.

REPEAT

Bei einer laufenden CD:

- 1x drücken = (↺ 1 leuchtet) Das aktuelle Lied wird ständig wiederholt.
- 2x drücken = (↺ ALL leuchtet) Die komplette CD wird ständig wiederholt.
- 3x drücken = Alle Funktionen sind aufgehoben. Der normale Abspielbetrieb wird fortgesetzt.

Programmierte Wiedergabe

Lässt die Programmierung einer beliebigen Titelfolge zu.

1. Drücken Sie die ■/M- Taste.
2. Drücken Sie die CLK SET/MEM / PROG Taste. Im Display erscheint kurz der Speicherplatz „P01“. Anschließend blinken die Titelauswahl und die Anzeige „PROG“. Wählen Sie mit den ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ Tasten den gewünschten Titel aus und drücken Sie erneut die CLK SET/MEM / PROG Taste. Die Anzeige im Display wechselt auf Speicherplatz P02.

3. Wählen Sie mit den ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ Tasten den nächsten Titel aus und drücken Sie erneut die CLK SET/MEM / PROG Taste. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie alle Titel ausgewählt haben.

i HINWEIS:

Wurde die Speicherkapazität der zu programmierenden Titel erreicht, blinkt die Anzeige „FU PROG“ im Display.

4. Drücken Sie die ▶||/M+ Taste. Die Wiedergabe wird gestartet. Die aktuelle Titelnummer, die Anzeige „▶“ und „PROG“ werden im Display angezeigt. Anschließend erscheint die bisherige Wiedergabedauer des aktuellen Titels.
5. Drücken Sie einmal die ■/M- Taste, wird die Wiedergabe gestoppt, das Programm bleibt jedoch erhalten.
6. Zur erneuten Wiedergabe des Programms, drücken Sie die ▶||/M+ Taste.

Das Gerät stoppt automatisch, nachdem alle programmierten Titel wiedergegeben wurden. Die programmierte Reihenfolge bleibt im Speicher erhalten, bis Sie in einen anderen Betriebsmodus schalten.

Programmierung löschen

Zum Löschen des Programms drücken Sie 2x die ■/M- Taste. Die Anzeige „PROG“ erlischt.

Weckfunktion

Allgemeine Hinweise

- Die Weckzeit kann nur im Standby eingestellt, aktiviert und deaktiviert werden.
- Sie möchten mit Radio geweckt werden? Stellen Sie vorher den gewünschten Sender ein.
- Sie möchten mit CD geweckt werden? Legen Sie eine CD ins CD-Fach ein. Haben Sie keine CD eingelegt, werden Sie automatisch mit dem Signalton geweckt.
- Ist die Weckzeit erreicht, blinkt das Wort ALARM im Display. Die Lautstärke steigt langsam auf den maximalen Wert an.

Einstellen der Weckzeit

1. Schalten Sie das Gerät mit der POWER Taste in den Standby-Modus.
2. Halten Sie die ALARM Taste ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden der aktuell eingestellten Weckzeit beginnen zu blinken.
3. Nehmen Sie mit den Tasten ▶▶| und ◀◀|, die Einstellungen vor.
4. Drücken Sie die ALARM Taste zur Bestätigung. Die Minuten beginnen zu blinken.
5. Nehmen Sie mit den Tasten ▶▶| und ◀◀| die Einstellungen vor.
6. Drücken Sie die ALARM Taste zur Bestätigung. Wählen Sie anschließend aus, wie Sie geweckt werden möchten. Zur Auswahl stehen:

- **BUZZ (Signalton):**
Beim Erreichen der Weckzeit ertönt ein Signalton. Der Intervall des Signaltons steigert sich von langsam zu schnell.
 - **CD:**
Sobald Ihre angegebene Weckzeit erreicht wird, schaltet sich das Gerät im CD-Modus ein. Die eingelegte CD wird vom ersten Titel an abgespielt.
 - **FM:**
Sobald Ihre angegebene Weckzeit erreicht wird, schaltet sich das Radio ein. Es ertönt der zuletzt eingestellte Sender.
7. Drücken Sie abschließend noch einmal die ALARM Taste.

Weckzeit aktivieren/ deaktivieren

Drücken Sie wiederholt die ALARM Taste.
Bei aktivierter Weckzeit wird das Wort ALARM im Display angezeigt.

Abstellen des Wecksignals

Um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie die POWER Taste.

Timer-Funktion

Diese Funktion können Sie z.B. verwenden, um einen Überblick über eine bestimmte Garzeit zu halten. Sie können die Zeit sowohl in 10-er Schritten auswählen (180 bis 10 Minuten), als auch Minutengenau einstellen. Als kürzeste Zeit steht Ihnen 1 Minute zur Verfügung.

- Drücken Sie wiederholt die TIMER Taste, um die Zeit in 10-er Schritten einzustellen. Im Display blinkt „TIMER“ und die eingestellte Zeit, angefangen mit „TIMER 180“.
- Um die Zeit Minutengenau einzustellen, drücken Sie wiederholt die ►► oder ◀◀ Taste.
- Die Timer-Funktion aktiviert sich automatisch nach ca. 10 Sekunden. Die eingestellte Zeit und „TIMER“ leuchten im Display.
- Sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Signalton. Drücken Sie die TIMER Taste, um den Signalton abzustellen.

HINWEIS:
Um die Funktion vorzeitig zu stoppen, drücken Sie so oft die TIMER Taste, bis „00“ im Display angezeigt wird.

LINE IN Buchse

Zum Anschluss von externen Wiedergabegeräten wie z.B. MP3-Player, Smartphone, Tablet-PC usw. (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Schließen Sie das externe Gerät wie folgt an:
 - Mit einem 3,5mm Stereo-Klinkensteckerkabel an die LINE IN Buchse.
2. Schalten Sie das Gerät mit der POWER Taste ein.

3. Wählen Sie mit der SOURCE Taste den LINE IN Anschluss aus.
4. Starten Sie die Wiedergabe an Ihrer Audioquelle. Über die Lautsprecher hören Sie die Tonwiedergabe. Die CD Tasten sind nicht funktionsfähig.
5. Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der externen Tonquelle.

HINWEIS:
Stellen Sie die Lautstärke des externen Gerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

Reinigung

- ⚠ ACHTUNG:**
- Tauchen Sie das Gerät **nicht** ins Wasser.
 - Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
 - Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
 - Äußere Flecken können Sie mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Zusatzmittel, abwischen.

Störungsbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät blockiert „hängt fest“.	Ziehen Sie für ca. 5 Sekunden den Netzstecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
CD kann nicht wiedergegeben werden.	CD ist nicht oder nicht korrekt eingelegt.	Stellen Sie sicher, dass die CD mit der Beschriftung nach oben gerichtet eingelegt ist.
	Es handelt sich um eine CD im MP3 Format.	Das Gerät ist nicht MP3 fähig. Legen Sie eine Audio CD ein.
CD springt während der Wiedergabe.	Kontrollieren Sie die CD auf Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer.	Säubern Sie diese mit einem weichen Tuch von der Mitte heraus.

Technische Daten

Modell:KRC 4376 CD
 Leistungsaufnahme:8W (max.)
 Batterieangabereserve: 2x 1,5V, Typ AA, R6
 Nettogewicht:ca. 1,2kg
 Radioteil
 Frequenzbereiche:FM 87,5 ~ 108,0MHz

10 Deutsch

Externes Netzteil

Eingang:AC 100–240V, 50/60Hz

Ausgang:DC 5V/1A

Polarität: 

Schutzklasse:II

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät KRC 4376 CD in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet:

- Europäische Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EU-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
- Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

Garantie

Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.

5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 06 2012

Garantieabwicklung

24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, steht Ihnen die schnellste und komfortabelste Möglichkeit der Reklamationsanmeldung über unser SLI - Internet-Serviceportal zur Verfügung.

www.sli24.de

Bitte melden Sie direkt den Servicevorgang auf unserem Online Serviceportal www.sli24.de an. Sie erhalten wenige Sekunden nach Abschluss der Anmeldung ein kostenloses Versandticket per E-Mail übermittelt. Zusätzlich erhalten Sie weitere Informationen zur Abwicklung Ihrer Reklamation. Mit Ihren persönlichen Zugangsdaten, die direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail an Sie übermittelt werden, können Sie den Status Ihres Vorgangs auf unserem Serviceportal www.sli24.de online verfolgen.

Sie brauchen das kostenlose Versandticket nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

So einfach kann Service sein!

1. Anmelden
2. Einpacken
3. Ab zur Post damit

Fertig, so einfach geht es!

Bitte vergessen Sie nicht, dem Gerät eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) als Garantienachweis beizulegen, da wir sonst keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen können.

Unser Serviceportal www.sli24.de bietet Ihnen weitere Leistungen an:

- Downloadbereich für Bedienungsanleitungen
- Downloadbereich für Firmwareupdates
- FAQ's, die Ihnen Problemlösungen anbieten
- Kontaktformular
- Zugang zu unseren Zubehör- und Ersatzteile-Webshops

Auch nach der Garantie sind wir für Sie da! – Kostengünstige Reparaturen zum Festpreis!

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Unfreie Lieferungen werden von uns nicht angenommen. Es entstehen Ihnen damit erhebliche Kosten.

Stand 06 2012

Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“



Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

12 Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor uw keuze van dit product. We hopen dat u er veel plezier van beleeft.

Symbolen in deze gebruiksaanwijzing

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn speciaal gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te vermijden:



WAARSCHUWING:

Waarschuwt voor gevaren voor uw gezondheid en toont mogelijk letselsrisico's.



LET OP:

Wijst op mogelijke gevaren voor het apparaat of andere voorwerpen.



OPMERKING: Kenmerkt tips en informatie voor u.

Algemene veiligheidsinstructies

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water (bv. badkamer, zwembad, vochtige kelders).
- Gebruik dit apparaat niet in extreem warme of koude, stoffige of vochtige plaatsen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik, en mag alleen gebruikt worden voor het beoogde doel. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Voorkom dat het netsnoer wordt geknikt, bekneld raakt of met warmtebronnen in contact komt.
- Voorkom dat mensen over het netsnoer kunnen struikelen.
- De voedingseenheid is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes.
- Raak de voedingseenheid of de kabel nooit aan met natte handen.
- Sluit de voedingseenheid uitsluitend aan op een naar behoren gemonteerd stopcontact. Zorg ervoor dat de aangeduide spanning overeenkomt met de spanning van het stopcontact. Wees er ook zeker van dat de uitgangsstroom, spanning en polariteit van de voedingseenheid overeenkomen met de informatie die staat aangeduid op het apparaat.
- Let altijd op de polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Bedek de ventilatieopeningen van het apparaat niet.
- Dek nooit de luchtgaten af met objecten, zoals tijdschriften, tafelkleden, gordijnen enz.

- Bescherm het apparaat tegen drui- of spatwater en plaats geen vazen gevuld met water, zoals bloemenvazen op het apparaat.
- Open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen mogen niet op het apparaat worden geplaatst.
- Open de behuizing van het apparaat nooit. Verkeerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren. Als het apparaat of vooral het elektriciteits-snoer beschadigd is, gebruik het apparaat dan niet meer en laat het repareren door een gekwalificeerd specialist. Controleer het elektriciteits-snoer regelmatig op beschadigingen.
- Als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, dient u de voedingseenheid te verwijderen van het stopcontact en/of de batterijen te verwijderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor het reinigen of als er een storing optreedt.

Volgende symbolen kunnen op uw apparaat zijn aangebracht. Zij hebben de volgende betekenis:



Het bliksemsymbool wijst de gebruiker op onderdelen in het inwendige van het apparaat die gevaarlijk hoge spanning voeren.



Het symbool met het uitroepteken verwijst naar belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de begeleidende documentatie.



Apparaten met dit symbool werken met een "klasse 1-laser" voor de aftasting van de CD. De ingebouwde veiligheidsschakelaars moeten voorkomen dat de gebruiker wordt blootgesteld aan gevaarlijke, voor het menselijk oog onzichtbaar laserlicht wanneer het CD-vak geopend is.

Deze veiligheidsschakelaars dienen niet overbrugd of gemodificeerd te worden, omdat anders het risico bestaat van blootstelling aan de laserstraal.

Kinderen en gebrekkige personen

- Laat om veiligheidsredenen geen verpakkingsdelen (plasticzak, doos, piepschuim, enz.) binnen het bereik van uw kinderen liggen.
-
- #### WAARSCHUWING:
- Laat kleine kinderen niet met de folie spelen. Er bestaat gevaar voor verstikking!
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of kennis, tenzij een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon toezicht houdt of hun vooraf instructies gegeven heeft voor het gebruik van het product.
 - Houd toezicht op kinderen om te waarborgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Speciale veiligheidsinstructies


CLASS 1 LASER
PRODUCT TO ICE 60825
LASER KLASSE 1
NACHIEC 60825

Dit apparaat werkt met een klasse 1-laser.

Overzicht van de bedieningselementen

- 1 IR Infrarood sensor
- 2 LCD-display
- 3 CD-lade
- 4 ALARM toets (alarm instellen)
- 5 DISPLAY toets (tijdweergave tijdens gebruik)
- 6 SOURCE toets (bedrijfsmodus)
- 7 ►► SKIP/TUNE toets (vooruit scannen)
- 8 ►||/M+ toets (weergave/pauze / geheugen hoger)
- 9 VOLUME+ toets (volume verhogen)
- 10 OPEN/CLOSE toets (openen/sluiten CD-lade)
- 11 LINE IN ingang
- 12 POWER toets (Aan/standby / alarm uit)
- 13 VOLUME- toets (volume verlagen)
- 14 ■/M- toets (stop / geheugen lager)
- 15 ◀◀ SKIP/TUNE toets (terug scannen)
- 16 TIMER toets (kooktijd timer)
- 17 REPEAT toets (herhalen)
- 18 CLK SET/MEM/PROG toets (tijd instellen / geheugen)

Achterkant (niet afgebeeld)

DC IN  aansluiting
Draadantenne

Onderkant (niet afgebeeld)

Batterijhouder

Afstandsbediening

- 19 SOURCE toets
- 20 ▲ OPEN/CLOSE toets
- 21 ►►/◀◀ SKIP/TUNE toetsen
- 22 DISPLAY toets
- 23 TIMER toets
- 24 M+ / M- toetsen
- 25 REPEAT toets
- 26 VOLUME +/- toetsen
- 27 MUTE toets (dempen)
- 28 ALARM toets
- 29 CLK SET toets
- 30 PROG/MEM toets
- 31 ■ toets
- 32 ►|| toets
- 33  POWER toets

Montage-instructies



LET OP:

Let op dat de stroomtoevoer tijdens de montage onderbroken is!



OPMERKING:

Controleer de radio-ontvangst alvorens het apparaat te installeren!

- Verwijder alle voorwerpen uit de bovenkast en alle breekbare voorwerpen uit de aangrenzende kasten.
- Voor de montage moet de bovenkast aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - dikte van de kastbodem: 16 mm tot 20 mm.
- De wandophanging van de kast moet stabiel en met minimaal 2 schroeven vast in de wand verankerd zijn.
- **Belangrijk! Monteer het apparaat niet boven een kookplaat!**
- Voor de montage van het apparaat moet gewaarborgd zijn dat een contactdoos binnen reikwijdte van de voedingskabel voorhanden is.
- De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat u in een noodgeval snel de steker uit de contactdoos kunt trekken.
- **Belangrijk! Sluit het apparaat pas na de montage aan!**
- Het apparaat kan niet onder hangkasten worden gemonteerd die naar beneden met een lichtlijst afsluiten.
- Voor de montage heeft u mogelijk de volgende hulpmiddelen nodig: Een boormachine met 6 mm boortjes, schroefboor of spijkers, schroevendraaier, meetlint, plakband, schaar, veiligheidsbril.

Bijgeleverde montageaccessoires

- 4 Schroeven
- 4 Afstandhouders
- 1 Boorsjabloon



LET OP:

- Houd de in de montagehandleiding vermelde maten aan.
- Gebruik uitsluitend het bijgeleverde montage toebehooren.

Montage

1. Plak de sjabloon stevig vast met plakband onder de plank. Steek met behulp van een voorboor of spijker door de kruisen langs de bevestigingspunten en kenmerk op deze wijze de gaten.
2. Verwijder de sjabloon en boor de gaten in de hangkast.
3. Steek de afstandshouder in de dienovereenkomstige gaten aan het apparaat.



LET OP:

Alléén met afstandhouders is voldoende ventilatie mogelijk.

14 Nederlands

4. Draai de schroeven in de gaten van de kast.
5. Monteer de keukenradio met behulp van de 4 schroeven en de afstandhouders in de kastbodem.
6. Zet de schroef vast met een schroevendraaier.

⚠ LET OP:

Gebruik een schroevendraaier en geen elektrische schroevendraaier.

Ingebruikname van het apparaat/Inleiding

i OPMERKING:

- U vindt een aantal toetsen op zowel het apparaat als de afstandsbediening. Identieke toetsen hebben dezelfde functie.
- De bediening van het apparaat wordt beschreven door de toetsen op het apparaat.
- Zorg dat het apparaat voldoende geventileerd wordt!
- Gevoelige oppervlakken, zoals het scherm, kunnen door plastic folie worden beschermd. Verwijder deze folie.

De back-upbatterijen plaatsen

(Batterijen zijn niet inbegrepen)

In geval van een storing van het lichtnet of wanneer de stekker van het apparaat uit het stopcontact wordt getrokken en dan zullen de instellingen bewaard blijven als de back-up-batterijen zijn geplaatst.

1. Open het batterijvak aan de onderkant.
2. Plaats 2 AA/R6 1,5V batterijen. Let op de juiste polariteit (zie de bodem van het batterijvak)!
3. Sluit het batterijvak weer.


⚠ WAARSCHUWING:

Stel de batterijen niet bloot aan intense warmtebronnen, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Er bestaat een **risico voor explosie!**


⚠ LET OP:

- Batterijen kunnen lekken en accu zuur verliezen. Als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Gebruik géén verschillende batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- Batterijen horen niet in het huisafval. Geef verbruikte batterijen af bij het gemeentelijke milieupark of bij de handelaar.

Voeding (Adaptor)

1. Zorg dat de spanning in overeenstemming is met die op het indicatielapje.
2. Steek de netstekker in een goed geïnstalleerd stopcontact met drie gaten en een stroomvoorziening van. Sluit de apparaatstekker aan op de DC IN  ingang van het apparaat.

⚠ LET OP:

- Gebruik de meegeleverde stroomadapter uitsluitend voor dit apparaat. Gebruik het niet voor andere apparatuur.
- Gebruik alleen een stroomadapter met 5V , andere adapters kunnen het apparaat beschadigen.

i OPMERKING:

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer voor langere tijd niet gebruikt.
- Als u geen batterijen als reservevermogen hebt ingevoerd, zullen de opgeslagen tijd en stations verloren gaan als de stroomtoevoer wordt onderbroken.

Afstandsbediening

i OPMERKING:

De lithium knoopcel in het batterijencompartiment van de afstandsbediening is beschermd voor het transport met folie. Hierdoor wordt de levensduur van de batterij verlengd. Verwijder de folie voor ingebruikname voor het bedienen van de afstandsbediening.

Geschikt voor draadloze werking voor een afstand tot maximaal 5 meter. Zorg tijdens de werking voor een vrije lijn tussen de afstandsbediening en de sensor op het apparaat. Als het bereik afneemt, dient de batterij te worden vervangen. Vervang de batterij als volgt:

1. Open het batterijencompartiment.
2. Vervang de knoopcel met een batterij van hetzelfde type (CR 2025). Let hierbij op de correcte polariteit.
3. Sluit het batterijencompartiment.

⚠ WAARSCHUWING:

- Stel batterijen niet bloot aan intense hitte, zoals zonlicht, brand of iets dergelijks. Er bestaat **explosiegevaar!**
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen! Batterijen zijn geen speelgoed.
- De batterijen niet met kracht openen.
- Vermijd contact met metalen objecten (ringen, spijkers, schroeven, enz.). Er bestaat een risico op **kortsluiting!**
- Batterijen kunnen aanzienlijk opwarmen door kortsluiting, of kunnen zelfs ontbranden. Dit kan leiden tot brandwonden.
- De aansluitklemmen van de batterij dienen tijdens het transport met plakband te worden afgedekt voor uw eigen veiligheid.
- Batterijen kunnen gaan lekken en accu zuur verliezen. Als het apparaat voor een langere periode niet wordt gebruikt, dienen de batterijen te worden verwijderd uit de afstandsbediening.

⚠ WAARSCHUWING:

- Als een batterij heeft gelekt, dient de vrijgekomen vloeistof niet in contact te komen met de ogen of slijmvliezen. In het geval van contact dienen de handen te worden gewassen en dienen de ogen grondig met schoon water te worden gespoeld. Als de symptomen blijven aanhouden, dient een arts te worden geraadpleegd.

⚠ LET OP:

- Batterijen kunnen gaan lekken en accuuzuur verliezen. Als het apparaat voor een langere periode niet wordt gebruikt, dienen de batterijen te worden verwijderd uit de afstandsbediening.
- Batterijen dienen niet weggegooid te worden met het normale huisafval. Breng lege batterijen naar de hiervoor bedoelde inzamelingspunten of naar de verkoper.

Apparaat in-/uitschakelen

Druk op de **⏻** toets om het apparaat aan of uit te zetten. De tijd verschijnt in de stand-by op de display.

De kloktijd instellen (in stand-by-modus)

- Gebruik de **▶▶/◀◀** toetsen om instellingen te kiezen.
 - Bevestig altijd uw instellingen met de **CLK SET/MEM / PROG** toets.
1. De **CLK SET/MEM / PROG** toets ongeveer 3 seconden ingedrukt houden. Het tweede display gaat knipperen.
 2. U kunt nu achtereenvolgens de uren en de minuten instellen.

VOLUME+ /VOLUME- toetsen

Instellen van het gewenste volume.

MUTE toets (27 op de afstandsbediening)

U kunt het geluid snel dempen door middel van de **MUTE** toets. Het nu ingestelde volume zal op het display gaan knipperen. Druk de toets opnieuw in om het geluid weer aan te zetten.

Luisteren naar de radio**Tips met betrekking tot FM-ontvangst**

- De ontvangst van FM is **afhankelijk** van de locatie. Volg de onderstaande stappen:
 - Trek de draadantenne volledig uit.
 - Indien nodig, wijzig de positie van de draadantenne om de ontvangst te verbeteren.
- Afhankelijk van de locatie, is het mogelijk dat sommige stations niet worden ontvangen in uw regio of alleen met interferentie. Dit is **geen** storing van het apparaat!

Stations scannen

1. Gebruik de **SOURCE** toets om de radiomodus te selecteren.

2. Stem af op de gewenste stations met de **▶▶** en **◀◀** toets. Door één van deze toetsen ingedrukt te houden, zal het apparaat beginnen met scannen totdat het volgende radiostation gevonden is. De respectievelijke frequentie zal op het scherm worden getoond.
3. In geval van interferentie op het ontvangen station, dient u te proberen om de ontvangst te verbeteren, door de draadantenne te draaien of op- of af te wikkelen.

Voorinstellen radiostations

Het apparaat kan tot 20 radiostations voorinstellen. Volg de stappen hieronder, voor het voorinstellen van een station:

1. Zoek naar een station zoals omschreven onder "Stations scannen".
2. Druk op de **CLK SET/MEM / PROG** toets. De opslagruimte verschijnt op het display en tekst "MEM" gaat knipperen.
3. Gebruik de **▶▶/M+** en **◀◀/M-** toetsen, om de gewenste voorinstelllocatie te selecteren voor het overeenkomstige station.
4. Druk nogmaals op de **CLK SET/MEM / PROG** toets. Het station is nu voor ingesteld. De frequentie van de voorkeur-radiozender wordt getoond.

Voor ingestelde radiostations oproepen

Gebruik de **▶▶/M+** en **◀◀/M-** toetsen om de geheugenlocaties te selecteren.

CD's afspelen**i OPMERKING:**

Let op de volgende functies voor weergave van CD's in het MP3-formaat! Het apparaat is niet in staat MP3 af te spelen. Het bericht "Err" verschijnt op het display.

Zo kunt u CD's afspelen

1. Selecteer de CD-modus met de **SOURCE** toets. Op het display verschijnt "---".
 2. Druk op de **OPEN/CLOSE** toets om de CD-lade te openen.
 3. Plaats de CD in de CD-lade met het label naar boven gericht. Druk nogmaals op de **OPEN/CLOSE** toets om de CD-lade weer te sluiten.
 4. De CD wordt vanaf de eerste titel afgespeeld. Het huidige titelnummer en het symbool "▶" worden op het display getoond. Nu verschijnt de huidige afspeeltijd van het spelende nummer.
 5. Om een CD te verwijderen, drukt u eerst de **◀◀/M-** toets in, opent daarna de CD-lade en neemt vervolgens de CD voorzichtig naar boven uit.
- De CD-lade altijd gesloten houden.

16 Nederlands

i OPMERKING:

- Als een disk verkeerd in de houder wordt geplaatst, of als geen disk in de houder is geplaatst, gaat de melding "-- --" knipperen en verschijnt "P0" op het display.
- De weergave van een door de gebruiker gemaakte CD kan op grond van de vele beschikbare programma's en CD-media niet worden gegarandeerd.
- **Let op:**
Er zijn vele methoden voor het branden en comprimeren, evenals verschillen in kwaliteit tussen, voor-opgenomen CD's en gebrande CD's.
De muziekindustrie hanteert bovendien geen vaste standaarden (copyrightbescherming).
Daarom kunnen in sommige gevallen problemen optreden bij het afspelen van CD's. Dit duidt echter **niet** op een storing van het apparaat.

Beschrijving van de CD-toetsen

▶||/M+

Hiermee kunt u de weergave even onderbreken en weer starten. Het symbool "▶" knippert op het display. Na het nogmaals indrukken van deze toets wordt de weergave voortgezet.

▶▶|SKIP/TUNE|◀◀

Met ▶▶| kunt u naar de volgende of de daaropvolgende titel springen, enz. Wanneer u de toets ingedrukt houdt, kunt u snel naar titels zoeken.

De |◀◀ toets kunt u als volgt bedienen:

- 1x indrukken = De huidige titel begint opnieuw.
- 2x indrukken = Springt naar de volgende titel.
- 3x indrukken = Speelt een eerdere titel enz. Wanneer u de toets ingedrukt houdt, kunt u snel naar titels zoeken.

■/M-

De CD wordt stilgezet.

REPEAT

Terwijl een CD wordt weergegeven:

- 1x indrukken = (↻ 1 brandt) De huidige titel wordt steeds herhaald.
- 2x indrukken = (↻ ALL brandt) De complete CD wordt steeds herhaald.
- 3x indrukken = Alle functies zijn gewist. De normale afspelmodus wordt voortgezet.

Geprogrammeerde weergave

Biedt de mogelijkheid om een willekeurige titelvolgorde te programmeren.

1. Druk op de ■/M- toets.
2. Druk op de CLK SET/MEM / PROG toets. De opslagruimte "P01" verschijnt kortstondig op het display. Vervolgens beginnen de selectie van het nummer en de "PROG" te knipperen. Selecteer de gewenste titel met de toetsen ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ en druk opnieuw op de CLK SET/MEM / PROG toets. Het display schakelt naar geheugenplaats P02.
3. Kies met de ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ toetsen de volgende titel uit en druk opnieuw op CLK SET/MEM / PROG. Herhaal deze stappen totdat u alle gewenste titels hebt uitgekozen.

i OPMERKING:

Wanneer de geheugencapaciteit van de programmeerbare titels bereikt is, knippert de weergave "FLU PROG" op het display.

4. Druk op de toets ▶||/M+. De titels worden afgespeeld. Het huidige titelnummer, het symbool "▶" en "PROG" worden op het display getoond. Nu verschijnt de huidige afspeeltijd van het spelende nummer.
5. Wanneer u één keer op de ■/M- toets, wordt de weergave onderbroken, maar blijft het programma behouden.
6. Druk op de toets ▶||/M+ om het programma opnieuw weer te geven.

Het apparaat stopt automatisch nadat alle programmatitels zijn afgespeeld. De vermelde volgorde blijft in het geheugen totdat u overschakelt naar een andere bedieningsstand.

Een geprogrammeerde volgorde verwijderen

Druk 2x op de ■/M- toets om het programma te wissen. Het melding "PROG" dooft.

Wekfunctie

Algemene informatie

- Het alarm kan alleen worden ingesteld, aangezet en uitgezet wanneer het apparaat in stand-by staat.
- Wilt u door de radio gewekt worden? Stel het gewenste station vooraf in.
- Wilt u gewekt te worden met een CD? Plaats een CD in de CD-lade. Als u geen CD plaatst, wordt u automatisch gewekt door de signaaltoneel.
- Als de ingestelde tijd bereikt is, gaat het woord ALARM in het display knipperen. Het volume wordt langzaam hoger tot het maximale volume.

De wektijd instellen

1. Schakel het toestel in de stand-by met de toets POWER.
2. De toets ALARM ongeveer 3 seconden ingedrukt houden. De uuraanduiding van de huidige alarmtijd begint te knipperen.
3. Gebruik de toetsen ▶▶| en |◀◀ voor het instellen.
4. Druk op de ALARM toets om te bevestigen. De minuten beginnen te knipperen.
5. Gebruik de toetsen ▶▶| en |◀◀ voor het instellen.

- Druk op de ALARM toets om te bevestigen. Selecteer vervolgens hoe u gewekt wilt worden. Selecteer uit:
 - BUZZ (Zoemer):**
Een zoemgeluid klinkt wanneer de alarmtijd wordt bereikt. De interval van de zoemer loopt op van langzaam naar snel.
 - CD:**
Zodra het ingestelde alarm wordt bereikt, schakelt het toestel in de CD-modus. Weergave van de geplaatste CD begint vanaf de eerste track.
 - FM:**
Zodra de ingesteld alarmtijd wordt getoond, wordt de radio ingeschakeld. De laatste voorkeuzender wordt ingeschakeld.
- Druk tot slot opnieuw op de ALARM toets.

Alarm aanzetten/uitzetten

Druk herhaaldelijk op de ALARM toets.
Als het alarm aan staat verschijnt er op het display ALARM.

Het alarm uitschakelen

Om het alarm tot de volgende dag uit te schakelen, drukt u op de POWER toets.

Timer-functie

U kunt deze functie gebruiken om bijvoorbeeld een specifieke kooktijd in te stellen. U kunt de tijd kiezen in stappen van 10 minuten (180 tot 10 minuten) en in stappen van 1 minuut. De kleinste stap is 1 minuut.

- Druk herhaaldelijk op de TIMER toets om de tijd in stappen van 10 minuten in te stellen. De "TIMER" display en de ingestelde tijd gaan knipperen, beginnend met "TIMER 180".
- Om de tijd in te stellen in stappen van 1 minuut, drukt u herhaaldelijk op de ►► of ◄◄ toets.
- De timer-functie wordt automatisch geactiveerd na ong. 10 seconden. De ingestelde tijd en "TIMER" lichten op in het display.
- Zodra de ingestelde tijd is verstreken, klinkt er een signaaltoon. Druk op de TIMER toets om het akoestische signaal te stoppen.

OPMERKING:

Om de functie voortijds te onderbreken, dient u op de TIMER toets te drukken totdat "00" wordt getoond op het display.

LINE IN bus

Voor het aansluiten van externe spelers, bijv. MP3-speler, smart Phone, tablet enz. (Kabel niet meegeleverd)

- Een extern apparaat als volgt aansluiten:
 - Verbind het met de LINE IN aansluiting door gebruik te maken van een 3,5mm stereo stekkerkabel.

- Schakel het apparaat met de POWER toets in.
- Gebruik de SOURCE toets om de LINE IN mode te selecteren.
- Start het afspelen van uw audiobron. Luister naar het afspelen van geluid via de luidspreker. In deze stand werken de toetsen van de CD niet.
- Voor de verdere handelwijze verwijzen wij naar de handleiding van de externe geluidsbron.

OPMERKING:

Zet de geluidsterkte van het externe apparaat op een aangenaam luistervolume.

Reiniging

LET OP:

- Dompel het apparaat **niet** onder in water.
- Gebruik geen draadborstels of andere schurende materialen.
- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.
- U kunt vlekken op de buitenzijde afvegen met een vochtige doek zonder toevoegingen.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden gebruikt	Het apparaat is geblokkeerd en "hangt"	Ontkoppel de voeding voor 5 sec. Schakel dan het apparaat weer in.
Weergeven van CD niet mogelijk.	CD niet geplaatst of incorrect geplaatst. Dit is een CD's in het MP3-formaat.	Zorg ervoor de de CD met het label naar boven is geplaatst. Het apparaat is niet instaat MP3 af te spelen. Plaats een audio-CD.
CD verspringt tijdens weergave.	Controleer de CD op vingerafdrukken, vuil of krassen.	Reinigen met een zachte doek; begin in het midden.

Technische gegevens

Model:KRC 4376 CD
 Opgenomen vermogen:8W (max.)
 Back-up voeding:2x 1,5V, Type AA, R6
 Nettogewicht:ong. 1,2kg
 Radio-element
 Frequentiebereiken:FM 87,5 ~ 108,0MHz

18 Nederlands

Externe stroomadapter

Ingang:.....AC 100 – 240V, 50/60 Hz

Uitgang:.....DC 5V / 1A

Polariteit: 

Beveiligingsklasse:II

Het recht om technische en ontwerpaanpassingen te maken in de loop van voortdurende productontwikkeling blijft voorbehouden.

Dit apparaat voldoet aan alle huidige CE-richtlijnen, zoals de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit en de laagspanningsrichtlijn, en is gefabriceerd volgens de meest recente veiligheidsvoorschriften.

Verwijdering

Betekenis van het "vuilnisbak"-symbool



Houd rekening met het milieu, gooi elektrische apparaten niet weg bij het huishoudafval.

Breng overbodige of defecte elektrische apparaten naar gemeentelijke inzamelpunten.



Help potentiële milieu- en gezondheidsgevaaren door onverantwoordelijk wegwerpen te voorkomen.

Draag bij aan hergebruik en ander opnieuw gebruik van oude elektrische en elektronische apparaten.

Uw gemeente kan u informatie geven over inzamelingspunten.

Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous en serez satisfait.

Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

AVERTISSEMENT :

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.

ATTENTION :

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

NOTE :

Attire votre attention sur des conseils et informations.

Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau (par ex salle de bain, piscine, cave humide).
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, poussiéreux, froids ou chauds.
- Cet appareil est conçu uniquement pour l'utilisation privée et dans la limite de ce pour quoi il a été conçu. Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation commerciale.
- Veillez à ce que le câble électrique ne soit pas courbé, serré ou n'entre en contact avec des sources de chaleur.
- Veillez à ce que le câble électrique ne présente pas un risque de trébuchement.
- Le bloc d'alimentation n'est adapté que pour une utilisation dans des endroits secs.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation ou le câble avec des mains humides.
- Branchez uniquement le bloc d'alimentation à une prise murale correctement installée. Assurez-vous que la tension visée corresponde à la tension de la prise murale. Assurez-vous également que le courant de sortie, la tension et la polarité du bloc d'alimentation correspondent aux informations indiquées sur l'appareil branché.
- Installez toujours les piles dans le bon sens.
- Éviter de couvrir les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation avec des objets tels qu'un magazine, une nappe, un rideau, etc.

- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau et ne placez aucun récipient rempli d'eau tel que, p.ex. des vases remplis de fleurs, sur l'appareil.
- Des sources de feu nues telles que des bougies allumées ne doivent pas être placées sur l'appareil.
- Ne jamais ouvrir le coffrage de l'appareil. Une réparation inadéquate peut entraîner un réel danger pour l'utilisateur. Si l'appareil, en particulier le cordon électrique, est endommagé, cessez de l'utiliser et le faire réparer par un technicien qualifié. Vérifier régulièrement que le cordon électrique n'est pas endommagé.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps, retirez le bloc d'alimentation de la prise murale et/ou retirez les piles.
- Débranchez l'alimentation de l'appareil lors du nettoyage ou si une panne se produit.

Vous pouvez éventuellement trouver ces symboles sur l'appareil, qui ont la signification suivante :



L'éclair indique à l'utilisateur les pièces dangereuses, situées à l'intérieur de l'appareil, qui conduisent de hautes tensions.




Le point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur les remarques importantes d'utilisation et d'entretien données dans les documents de l'appareil.



Les appareils dotés de ce symbole fonctionnent avec un "laser de la classe 1" pour la lecture des disques CD. Les boutons de sécurité intégrés sont chargés d'éviter qu'à l'ouverture du compartiment à CD l'utilisateur entre en contact avec la lumière laser qui est dangereuse et invisible à l'œil humain.

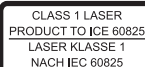
Ces interrupteurs de sécurité ne doivent pas être contournés ou modifiés sous peine de créer un risque d'exposition au faisceau laser.

Enfants et personnes fragiles

- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
-  AVERTISSEMENT :**
Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement !**
- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitées ou n'ayant pas l'expérience et / ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniement de l'appareil.
 - Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

20 Français

Consignes de sécurité spéciales



Cet appareil fonctionne avec un laser classe 1.

Liste des différents éléments de commande

- 1 Capteur à infrarouge **IR**
- 2 Affichage LCD
- 3 Plateau à CD
- 4 Bouton **ALARM** (régler l'alarme)
- 5 Bouton **DISPLAY** (affichage d'heure pendant le fonctionnement)
- 6 Bouton **SOURCE** (fonctionnement)
- 7 Bouton **▶▶ SKIP/TUNE** (balayer vers l'avant)
- 8 Bouton **▶▶ / M+** (lire/pause/emplacement mémorisé vers le haut)
- 9 Bouton **VOLUME+** (augmenter le volume)
- 10 Bouton **OPEN/CLOSE** (ouvrir/fermer le plateau à CD)
- 11 Connecteur **LINE IN**
- 12 Bouton **POWER** (mise en marche/veille / alarme éteinte)
- 13 Bouton **VOLUME-** (diminuer le volume)
- 14 Bouton **■ / M-** (arrêter / emplacement mémorisé vers le bas)
- 15 Bouton **◀◀ SKIP/TUNE** (balayer vers l'arrière)
- 16 Bouton **TIMER** (minuterie)
- 17 Bouton **REPEAT** (répéter)
- 18 Bouton **CLK SET/MEM / PROG** (régler l'heure / mémoire)

Côté arrière (non illustré)

Connecteur DC IN

Antenne filaire

Dessous (non illustré)

Compartiment des piles

Télécommande

- 19 Bouton **SOURCE**
- 20 Bouton **▲ OPEN/CLOSE**
- 21 Boutons **▶▶ / ◀◀ SKIP/TUNE**
- 22 Bouton **DISPLAY**
- 23 Bouton **TIMER**
- 24 Boutons **M+ / M-**
- 25 Bouton **REPEAT**
- 26 Boutons **VOLUME +/-**
- 27 Bouton **MUTE** (couper le son)
- 28 Bouton **ALARM**
- 29 Bouton **CLK SET**
- 30 Bouton **PROG/MEM**
- 31 Bouton **■**
- 32 Bouton **▶▶**
- 33 Bouton **⏻ POWER**

Consignes sur le montage

⚠ ATTENTION :

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas branché pendant le montage.

📌 NOTE :

Vérifiez la qualité de réception de la radio avant d'installer l'appareil !

- Enlevez du placard au-dessus tous les objets et tous les objets fragiles des placards adjacents.
- Le placard au-dessus doit remplir les conditions suivantes pour le montage:

Épaisseur du fond du placard 16 mm à 20 mm.

- Le support mural du placard au-dessus doit être stable et solidement ancré au mur à l'aide de 2 vis minimum.
- **Important! Ne pas monter l'appareil au-dessus d'une plaque de cuisine!**
- Pour le montage de l'appareil, il faut s'assurer de l'existence d'une prise électrique à proximité du conducteur d'amenée.
- La prise électrique doit être facile d'accès pour permettre un débranchement rapide du câble en cas d'urgence.
- **Important! Ne brancher l'appareil qu'après le montage!**
- Ne pas monter l'appareil sous des placards présentant une barre d'éclairage sur la face inférieure.
- Pour le montage, il vous faut éventuellement les outils suivants : une perceuse avec une mèche, gabarit 6 mm, un foret pilote ou un clou, tournevis, un mètre, un ruban adhésif, des ciseaux, des lunettes de protection.

Accessoires de montage fournis

- 4 vis
- 4 entretoises
- 1 gabarit de perçage

⚠ ATTENTION :

- Conformez-vous aux dimensions indiquées dans la notice de montage.
- Utilisez exclusivement les accessoires de montage fournis.

Montage

1. Fixez solidement le gabarit sous l'étagère à l'aide d'un ruban adhésif. Servez-vous d'un amorçoir ou d'un clou pour percer les croix sur les points de fixation et marquez-en les trous.
2. Enlevez le gabarit et percez les trous dans l'armoire suspendue.
3. Placez les entretoises dans les trous prévus sur l'appareil.

⚠ ATTENTION :

Seule l'installation des entretoises assure une aération suffisante.

- Noyez les vis dans les trous de l'armoire.
- Fixez la radio de cuisine sur le fond de l'armoire à l'aide des 4 vis et des entretoises.
- Vissez à la main et à l'aide d'un tournevis.

⚠ ATTENTION :

Utilisez un tournevis et non un tournevis sans fil.

Avant la première utilisation/Introduction

i NOTE :

- Certains boutons sont communs à l'appareil et la télécommande. Les boutons identiques ont la même fonction.
- Les boutons sur l'appareil décrivent la commande envoyée à l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil dispose d'une ventilation adaptée !
- Les surfaces sensibles comme l'écran peuvent être protégées par un film protecteur. Retirez ce film.

Insérer les piles avec réserve de puissance

(Piles non fournies)

En cas de panne ou si la fiche électrique de l'appareil est débranchée, les réglages seront alors enregistrés si les piles avec réserve de puissance ont été insérées.

- Ouvrez le compartiment à piles sur la partie basse.
- Insérez 2 piles 1,5V de type AA/R6. Faites attention à la bonne polarité (voir sous le compartiment à piles) !
- Refermez le compartiment à piles.


⚠ AVERTISSEMENT :

N'exposez pas les piles à une source intense de chaleur telle que p.ex. le soleil, le feu ou toute autre source similaire. Il y a un **risque d'explosion !**


⚠ ATTENTION :

- Les piles risquent de fuir de l'acide. Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, enlevez les piles.
- Différents types de batterie ou batteries neuves et utilisées ne doivent pas être utilisés ensemble.
- Ne jetez pas vos piles dans les ordures ménagères. Nous vous prions de les ramener à un centre de recyclage approprié ou chez le fabricant.

Alimentation électrique (Adaptateur)

- S'assurer que la tension correspond aux indications de l'étiquette de la prise.
- Insérer la prise électrique dans une prise trois points, correctement installée. Branchez l'appareil à l'aide du connecteur mâle en l'insérant dans le connecteur femelle DC IN  de l'appareil.

⚠ ATTENTION :

- N'utilisez que l'adaptateur de puissance fourni pour cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.
- N'utilisez que l'adaptateur de puissance qu'avec 5V , d'autres adaptateurs pourraient endommager cet appareil.

i NOTE :

- Débranchez l'appareil du secteur si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.
- Si vous n'insérez pas une autre pile de réserve, l'heure et la mémoire de station seront perdues dès que l'alimentation est interrompue.

Télécommande

i NOTE :

La pile au lithium dans le compartiment à piles de la télécommande est fixée par une feuille pour le transport. Cela prolonge la durée de vie de la pile. Retirez cette feuille avant la première utilisation de la télécommande.

Pour un fonctionnement sans fil à une distance de 5 mètres. Pendant le fonctionnement, veuillez assurer une bonne visibilité entre la télécommande et le capteur situé sur l'appareil. Si cette portée diminue, remplacez la pile. Remplacez la pile comme suit :

- Ouvrez le compartiment à piles.
- Remplacez la pile par une pile du même type (CR 2025). Respectez la bonne polarité.
- Fermez le compartiment à piles.

⚠ AVERTISSEMENT :


- N'exposez pas les piles à une chaleur intense telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre source similaire. Il y a un **risque d'explosion !**
- Éloignez les piles des enfants ! Ce ne sont pas des jouets.
- Ne forcez pas l'ouverture des piles.
- Évitez le contact avec des objets métalliques (bagues, clous, vis, etc.). Il y a un **risque de court-circuit !**
- Les piles peuvent considérablement chauffer à cause d'un court-circuit, ou même s'enflammer. Cela peut causer des brûlures.
- Les bornes de la pile doivent être couvertes d'un ruban adhésif pendant le transport pour votre sécurité.
- Les piles peuvent fuir et perdre de l'acide. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, enlevez la pile de la télécommande.
- Si une pile fuit, ne frottez pas les yeux ou les muqueuses avec le liquide. En cas de contact, lavez les mains, rincez les yeux à l'eau claire et si les symptômes persistent, consultez un médecin.

22 Français



⚠ ATTENTION :

- Les piles peuvent fuir et perdre de l'acide. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, enlevez la pile de la télécommande.
- Les piles ne sont pas à jeter avec les ordures ménagères. Déposez les piles usagées à des points de collecte autorisés ou auprès du vendeur.

Mettre en marche/arrêter l'appareil

Appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre l'appareil. En mode veille, l'heure apparaîtra à l'écran.

Programmation de l'heure (en mode Standby)

- Utilisez les boutons / pour sélectionner les réglages.
 - Confirmez toujours vos réglages à l'aide du bouton CLK SET/MEM / PROG.
1. Maintenez le bouton CLK SET/MEM / PROG enfoncé pendant environ 3 secondes. Le second affichage commencera à clignoter.
 2. Les heures et minutes peuvent être réglées successivement.

Boutons VOLUME+ /VOLUME-

Ajustez le volume au niveau de votre choix.

Bouton MUTE (27 sur la télécommande)



Vous pouvez rapidement couper le son grâce au bouton MUTE. Le volume actuellement réglé clignote à l'écran. Rappuyez sur ce bouton pour réactiver le son.

Écouter la radio

Conseils concernant la réception FM

- La réception FM **dépend** de la localisation. Suivez les étapes suivantes :
 - Déroulez complètement l'antenne filaire.
 - Si nécessaire, modifiez la position de l'antenne filaire pour améliorer la réception.
- Selon votre emplacement géographique, certaines stations peuvent être indisponibles ou reçues avec des interférences. Ceci n'est **pas** dû à une défaillance de l'appareil !



Balayer les stations

1. Utilisez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode radio.
2. Réglez les stations souhaitées à l'aide des boutons  et . Lorsque vous maintenez l'un des boutons enfoncé, l'appareil commencera à balayer jusqu'à ce qu'il trouve la prochaine station de radio. L'écran indiquera la fréquence correspondante.



3. En cas d'interférences sur la station reçue, essayez d'améliorer la réception en tournant, roulant ou déroulant l'antenne filaire.

Prérégler les stations de radio

L'appareil peut prérégler jusqu'à 20 stations de radio. Pour prérégler une station, suivez les étapes suivantes :

1. Recherchez une station comme indiqué dans "Balayer les stations".
2. Appuyez sur le bouton CLK SET/MEM / PROG. L'espace de stockage s'affiche à l'écran, et le texte "MEM" commence à clignoter.
3. Utilisez les boutons /M+ et /M- pour sélectionner l'emplacement préréglé de la station correspondante.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton CLK SET/MEM / PROG. La station sera préréglée. La fréquence de la station de radio préréglée s'affichera.

Rappeler les stations de radio prérégées


Utilisez les boutons /M+ et /M- pour sélectionner les emplacements de mémoire.

Lecture de CD

NOTE :

Respectez l'utilisation suivante pour la relecture d'un CD au format MP3 ! L'appareil ne permet pas de lire des fichiers au format MP3. Le message "Err" s'affiche à l'écran.

Pour écouter un disque

1. Sélectionnez le mode CD à l'aide du bouton SOURCE. Le symbole suivant apparaîtra sur l'écran "----".
2. Appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau à CD.
3. Placez le CD sur le plateau à CD avec l'étiquette orientée vers le haut. Appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE une fois encore pour refermer le plateau à CD.
4. Le CD est lu à partir du premier titre. Le numéro du titre en cours et la notification "▶" s'affichent. Alors la durée de la lecture actuelle du titre en cours s'affiche.
5. Pour sortir le disque, enfoncez la touche /M-, ouvrez le compartiment et soulevez doucement le disque.

Laissez toujours le plateau à CD fermé.

NOTE :

- Si un disque est inséré de la mauvaise façon, respectivement si aucun disque n'est inséré, alors le message "----" clignotera et "Err" apparaîtra sur l'écran.
- La lecture de disques gravés par l'utilisateur ne peut être garantie, en raison de la multitude de logiciels et médias de CD existants.

i NOTE :

• **Veillez noter :**

Ils existent de nombreuses méthodes de compressions et façons de graver, et des différences de qualité entre les CD et les CD gravés.

De plus, l'industrie de la musique ne respecte aucune norme établie (propriété du droit d'auteur).

Pour ces raisons, dans de rares cas, des problèmes peuvent se produire lorsque vous écoutez un CD. Cela ne vient pas de l'appareil.

Description des touches à CD

▶||/M+

Vous pouvez interrompre la lecture pour un court instant. Le symbole "▶" clignotera sur l'affichage. Si vous enfoncez la touche à nouveau, la lecture reprend.

▶▶|SKIP/TUNE|◀◀

Vous pouvez passer au titre suivant ou celui d'après, etc. à l'aide de la touche ▶▶|. Si vous maintenez la touche enfoncée, la recherche automatique est activée.

Vous pouvez utiliser la touche ◀◀ de la façon suivante :

1x pulsion = La chanson en cours recommence depuis le début.

2x pulsion = Pour passer au titre précédent.

3x pulsion = Pour lire la chanson précédente, etc. Si vous maintenez la touche enfoncée, la recherche automatique est activée.

■/M-

Le disque est arrêté.

REPEAT

Avec un CD en cours de lecture :

1x pulsion = (↺ 1 s'éclaire) le titre en cours sera sans cesse répété.

2x pulsion = (↺ ALL s'éclaire) le disque complet sera sans cesse répété.

3x pulsion = Toutes les fonctions sont désactivées. Le fonctionnement normal est à nouveau activé.

Programmation de la lecture

Permet de programmer les titres dans l'ordre choisi.

1. Enfoncez la touche ■/M-.
2. Enfoncez la touche CLK SET/MEM / PROG. L'espace de stockage "P01" s'affiche brièvement à l'écran. Alors la sélection du titre et l'affichage "PROG" commencent à clignoter. Sélectionnez le titre désiré à l'aide des touches ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ puis enfoncez à nouveau la touche

CLK SET/MEM / PROG. L'information sur l'écran passe alors à la plage de mémoire P02.

3. Sélectionnez le titre suivant à l'aide de la touche ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ et enfoncez à nouveau la touche CLK SET/MEM / PROG. Procédez de la façon suivante jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les titres désirés.

i NOTE :

Lorsque la capacité de la mémoire des titres à programmer est saturée, l'écran clignote pour afficher "FLY PROG".

4. Enfoncez la touche ▶||/M+. Le temps de lecture. Le numéro du titre en cours, la notification "▶" et "PROG" s'afficheront. Alors la durée de la lecture actuelle du titre en cours s'affiche.
5. Enfoncez une fois la touche ■/M-, pour arrêter la lecture sans toutefois effacer le programme.
6. Pour la relecture du programme, appuyez sur la touche ▶||/M+.

L'appareil s'arrête automatiquement une fois tous les titres programmés lus. La séquence indiquée reste en mémoire jusqu'à ce que vous changiez de mode de fonctionnement.

Effacer une séquence programmée

Pour effacer le programme, enfoncez 2x la touche ■/M-. La notification "PROG" disparaîtra.

Fonction réveil

Information générale

- L'alarme ne peut être réglée, enclenchée et désactivée qu'en mode veille.
- Vous souhaitez être réveillé par la radio ? Réglez à l'avance la station souhaitée.
- Vous voulez vous réveiller avec un CD ? Mettez un CD dans le tiroir du CD. Si un CD n'est pas inséré, vous serez automatiquement réveillé par un signal sonore.
- Lorsque l'heure d'alarme est atteinte, le mot ALARM clignote à l'écran. Le volume augmente doucement au niveau maximum.

Programmation du réveil

1. Mettez l'appareil en mode veille à l'aide du bouton POWER.
2. Conservez le bouton ALARM enfoncé pendant 3 secondes environ. Les heures de l'heure d'alarme actuellement réglée commencent à clignoter.
3. Utilisez les boutons ▶▶| et ◀◀ pour le réglage.
4. Appuyez sur le bouton ALARM pour confirmer. Les minutes commencent à clignoter.
5. Utilisez les boutons ▶▶| et ◀◀ pour le réglage.
6. Appuyez sur le bouton ALARM pour confirmer. Puis, sélectionnez votre mode de réveil. Sélectionnez parmi :
 - **BUZZ (avertisseur):**
Un avertisseur sonore retentit lorsque l'heure d'alarme

24 Français

est atteinte. L'intervalle de l'avertisseur sonore augmente petit à petit.

• CD:

Dès que l'heure d'alarme que vous avez spécifiée est atteinte, l'appareil se met en route en mode CD. Le CD qui a été inséré commence à être lu par la première piste.

• FM:

Dès que votre heure d'alarme réglée s'affiche, la radio s'allume. La dernière station réglée se lit.

7. Puis, appuyez à nouveau sur le bouton ALARM.

Enclencher/désactiver l'alarme

Appuyez sur le bouton ALARM plusieurs fois.

En mode d'alarme enclenchée, le mot ALARME s'affiche à l'écran.

Éteindre le bip

Enfoncez la touche POWER pour désactiver le réveil jusqu'au lendemain.

Fonction de la minuterie

Vous pouvez utiliser cette fonction, par exemple, pour avoir une vision globale sur un temps de cuisson précis. L'heure peut être sélectionnée à la fois à 10 minutes d'intervalles (180 à 10 minutes), et à 1 minute d'intervalles. L'intervalle disponible le plus court est à 1 minute.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton TIMER pour régler l'heure à 10 minutes d'intervalles. De "TIMER" et l'heure réglée commencent à clignoter à l'écran, commençant par "TIMER 180".
- Pour régler l'heure à 1 minute d'intervalles, appuyez plusieurs fois sur le bouton ►► ou ◀◀.
- La fonction Programme est automatiquement activée après environ 10 secondes. L'heure réglée et "TIMER" s'allument à l'écran.
- Une fois la durée programmée écoulée, un signal sonore retentit. Appuyez sur le bouton TIMER pour arrêter le signal sonore.

NOTE :

Pour arrêter à l'avance la fonction, appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à ce que "00" s'affiche.

Fiche LINE IN

Pour brancher à des lecteurs externes, comme par exemple un lecteur MP3, un smartphone, une tablette PC, etc. (Câble non inclus)

1. Connectez l'appareil externe comme suit :
 - Branchez à la prise LINE IN en utilisant un câble à prise stéréo de 3,5mm.
2. Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER.

3. Utilisez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode LINE IN.
4. Démarrez la lecture de votre source audio. Écoutez le son via le haut-parleur. Les boutons CD n'ont aucun effet.
5. Dans la suite de la procédure, référez-vous au mode d'emploi de la source audio externe.

NOTE :

Si possible, réglez le volume de l'appareil externe à un niveau confortable.

Nettoyage

ATTENTION :

- **Ne pas** plonger l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas une brosse métallique ou un autre objet abrasif.
- N'utilisez pas un détergent corrosif ou abrasif.
- Débranchez la prise d'alimentation sur secteur avant de procéder au nettoyage.
- Vous pouvez nettoyer les salissures externes à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié, sans aucun additif.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est bloqué et "ne répond plus"	Débranchez l'alimentation pendant 5 s puis rallumez l'appareil.
Impossible de lire le CD.	Le CD n'est pas inséré ou n'est pas bien inséré.	Assurez-vous que le CD est inséré avec l'étiquette orientée vers le haut.
	Ce CD est au format MP3.	L'appareil ne permet pas de lire des fichiers au format MP3. Insérez un CD audio.
Le CD saute pendant la lecture.	Vérifiez que le CD ne présente pas d'empreintes de doigt, de poussière ou de rayures.	Nettoyez-le à l'aide d'un tissu doux en commençant par le centre.

Données techniques

Modèle : KRC 4376 CD

Consommation : 8W (max.)

Piles avec réserve de puissance : 2x 1,5V, Typ AA, R6

Poids net : environ 1,2kg

Partie radio

Gammes de fréquence : FM 87,5 ~ 108,0MHz

Adaptateur électrique externe

Entrée :CA 100–240V, 50/60Hz
 Sortie :CC 5V/1A
 Polarité :⊖ ⊖ ⊕
 Classe de protection :II

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.

Élimination

Signification du symbole "Élimination"



Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.

Utilisez, pour l'élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des

appareils que vous n'utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l'environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets.

Vous contribuez aussi au recyclage sous toutes ses formes des appareils électriques et électroniques usagés.

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d'élimination des appareils auprès de votre commune ou de l'administration de votre communauté.

Instrucciones de servicio

Gracias por elegir nuestro producto. Esperamos que disfrute usándolo.

Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:

⚠ AVISO:

Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.

⚠ ATENCIÓN:

Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos.

ℹ NOTA:

Pone en relieve consejos e informaciones para usted.

Indicaciones generales de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad. No use el dispositivo cerca del agua (por ejemplo, en el baño, la piscina o en sótanos húmedos).
- No use la unidad en lugares con extremos de calor, frío, polvo o humedad.
- Esta unidad está destinada exclusivamente a su uso privado y la aplicación específica para la que ha sido diseñada. Esta unidad no ha sido diseñada para fines comerciales.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté doblado, enganchado ni en contacto con fuentes de calor.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no represente riesgo de tropiezos.
- La fuente de alimentación solo se puede utilizar en habitaciones secas.
- No toque nunca la fuente de alimentación o el cable con las manos mojadas.
- Conecte solo la fuente de alimentación a una toma de pared instalada correctamente. Procure que la tensión especificada coincida con la tensión de la toma de pared. Procure también que la corriente de salida, la tensión y la polaridad de la fuente de alimentación coincida con la información del dispositivo conectado.
- Instale siempre las baterías en la dirección correcta.
- Evite taponar las ranuras de ventilación del dispositivo.

- No cubra nunca las ranuras de ventilación con objetos como revistas, manteles, cortinas, etc.
- No exponga la unidad a goteo ni salpicaduras de agua, ni coloque objetos llenos de agua, como jarrones, sobre la unidad.
- Las fuentes de llama abierta, como las velas encendidas, no deben colocarse sobre la unidad.
- No abra nunca el chasis del dispositivo. Una reparación inadecuada puede provocar graves riesgos para el usuario. Si el dispositivo, o especialmente el cable de alimentación, está dañado, no siga usando el dispositivo y hágalo reparar por un especialista cualificado. Compruebe regularmente si hay daños en el cable de alimentación.
- Si no utiliza el dispositivo durante un largo período de tiempo, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de pared y/o extraiga las pilas.
- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación para realizar la limpieza o si se produce un fallo.

Estos símbolos pueden encontrarse en caso dado en el aparato, y son para indicar lo siguiente:



El símbolo del rayo advierte al usuario que hay componentes internos del aparato que pueden tener tensiones peligrosamente altas.



El símbolo con el signo de exclamación advierte al usuario que hay instrucciones de manejo y de mantenimiento importantes en la documentación que va adjunta.



Aparatos que llevan puesto este símbolo operan con un "Lector Clase 1" para explorar el CD. Los interruptores de seguridad incorporados sirven para impedir que el usuario esté expuesto a luz láser invisible peligrosa para la vista del usuario cuando está abierto el compartimiento del CD.

Estos interruptores de seguridad no deben anularse ni alterarse, o se producirá riesgo de exposición al rayo láser.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

⚠ AVISO:

No deje jugar a los niños con la lámina. **¡Existe peligro de asfixia!**

- Este equipo no está destinado al uso por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoricas o mentales limitadas o una falta de experiencia y/o conocimientos. Sólo pueden utilizar el equipo si una persona responsable por su seguridad se les vigile o se les instruye sobre el uso.
- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Advertencias de seguridad especiales

CLASS 1 LASER
PRODUCT TO IEC 60825
LASER KLASSE 1
NACHIEC 60825

Este aparato trabaja con un láser de la clase 1.

Indicación de los elementos de manejo

- 1 Sensor de infrarrojos IR
- 2 Pantalla LCD
- 3 Bandeja de CD
- 4 Tecla ALARM (programación de alarma)
- 5 Tecla DISPLAY (indicación de hora durante el uso)
- 6 Tecla SOURCE (modo operativo)
- 7 Tecla ►► SKIP/TUNE (busca hacia adelante)
- 8 Tecla ►►/ M+ (reproducción/pausa / memoria hacia arriba)
- 9 Tecla VOLUME+ (aumento de volumen)
- 10 Tecla OPEN/CLOSE (abrir/ cerrar la bandeja de CD)
- 11 Conector LINE IN
- 12 Tecla POWER (encendido/modo de espera / alarma apagada)
- 13 Tecla VOLUME- (reducción de volumen)
- 14 Tecla ■/ M- (parada / memoria hacia abajo)
- 15 Tecla ◀◀ SKIP/TUNE (busca hacia atrás)
- 16 Tecla TIMER (Temporizador)
- 17 Tecla REPEAT (repetir)
- 18 Tecla CLK SET/MEM / PROG (programación del tiempo / memoria)

Lado posterior (no mostrado)


Conector DC IN 

Antena de cable

Parte inferior (no mostrado)

Compartimento de la batería

Mando a distancia

- 19 Tecla SOURCE
- 20 Tecla ▲ OPEN/CLOSE
- 21 Teclas ►►/◀◀ SKIP/TUNE
- 22 Tecla DISPLAY
- 23 Tecla TIMER
- 24 Teclas M+ / M-
- 25 Tecla REPEAT
- 26 Teclas VOLUME +/-
- 27 Tecla MUTE (silencio)
- 28 Tecla ALARM
- 29 Tecla CLK SET
- 30 Tecla PROG/MEM
- 31 Tecla ■
- 32 Tecla ►►
- 33 Tecla  POWER

Instrucciones de montaje

⚠ ATENCIÓN:

Tenga atención que durante el montaje el cable de red esté conectado a la red.

ℹ NOTA:

¡Compruebe la recepción de radio antes de instalar el dispositivo!

- Retire del armario superior todos los objetos como también de los armarios lindantes todos los objetos frágiles.
- Para el montaje tiene que cumplir el armario superior siguientes condiciones:
 - Grosor del suelo del armario de 16 mm a 20 mm.
- El soporte de pared del armario superior tiene que ser estable y atornillado por lo mínimo con 2 tornillos de forma fija en la pared.
- **¡Importante! ¡No monte el aparato sobre un lugar de cocción!**
- Para el montaje del aparato se debe asegurar que existe una caja de enchufe al alcance de la línea de alimentación.
- La caja de enchufe tiene que estar bien alcanzable de manera que en caso de emergencia se pueda retirar con rapidez el enchufe.
- **¡Importante! ¡Conecte el aparato no hasta después del montaje!**
- El aparato no se puede montar debajo de armarios superiores que estén acabados por abajo con un listón de iluminación.
- Para montar la radio son necesarias las siguientes herramientas: un taladro con una broca de 6 mm, punta o clavo, destornillador, cinta métrica, cinta adhesiva, tijeras, gafas de protección.

Accesorios de montaje suministrados

- 4 tornillos
- 4 espaciadores
- 1 muestra de perforación

⚠ ATENCIÓN:

- Mantenga las medidas indicadas en las instrucciones de montaje.
- Utilice exclusivamente el accesorio de montaje suministrado.

Montaje

1. Pegue la muestra en la balda con la cinta adhesiva. Perfore con un pretaladro o un clavo las cruces en los puntos de fijación y marque con eso los agujeros.
2. Retire la plantilla y taladre los agujeros en el armario colgante.
3. Meta los espaciadores en los agujeros previstos del aparato.

28 Español

⚠ ATENCIÓN:

Sólo con los espaciadores se garantiza una ventilación suficiente.

4. Avellane los tornillos en los agujeros en el armario.
5. Con ayuda de los 4 tornillos y los espaciadores, sujete la radio de cocina en la base del armario.
6. Apriete los tornillos a mano con un destornillador.

⚠ ATENCIÓN:

Use un destornillador, no un destornillador sin cable.

Puesta en servicio del aparato/Introducción

ℹ NOTA:

- Encontrará los mismos botones tanto en el aparato como en el mando a distancia. Los botones idénticos tienen la misma función.
- El funcionamiento del aparato está descrito en las teclas del aparato.
- ¡Asegúrese de que exista una ventilación adecuada para el dispositivo!
- Las superficies sensibles, como la pantalla, pueden estar protegidas por una película. Retire esta película.

Introducción de las baterías de reserva

(Baterías no incluidas)

En caso de corte de alimentación, o si se desconecta el enchufe del dispositivo de la toma, se conservará la configuración si se han introducido las baterías de reserva.

1. Abra el compartimento de baterías de la parte inferior.
2. Introduzca 2 baterías AA/R6 de 1,5V. Preste atención a la polaridad (observe la parte inferior del compartimiento de baterías).
3. Cierre de nuevo el compartimento de baterías.

⚠ AVISO:


No exponga las baterías a calor intenso, como la luz del sol, el fuego o similares. **Riesgo de explosión.**

⚠ ATENCIÓN:


- Las pilas pueden perder y tener fuga del ácido de batería. Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo, extraiga las pilas.
- Tipos de pila desiguales o pilas nuevas y usadas no se pueden utilizar conjuntamente.
- Las baterías no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor lleve las baterías usadas a sitios especiales de recogida o a su concesionario.

Alimentación (Adaptador)

1. Asegúrese de que la tensión de la corriente coincida con los valores de la etiqueta identificadora.

2. Introduzca el enchufe de corriente en una toma adecuada de. Conecte el dispositivo con el enchufe introduciendo la toma en la toma DC IN  del dispositivo.

⚠ ATENCIÓN:

- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para este dispositivo. No utilice este adaptador con otros dispositivos.
- Utilice únicamente un adaptador de corriente con 5V () el uso de otros adaptadores podría dañar el dispositivo.

ℹ NOTA:

- Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente durante largos periodos de inactividad.
- Si no insertó otra pila de reserva, se perderá la memoria de la hora y la sintonía tan pronto se interrumpa la alimentación.

Mando a distancia

ℹ NOTA:

La pila de litio en el compartimento de la batería del mando a distancia estaba asegurada con una lámina para su transporte. Esto prolonga la vida de la batería. Retire la lámina antes del uso inicial para poner en funcionamiento el mando a distancia.

Para funcionamiento inalámbrico desde una distancia de hasta 5 metros. Durante el funcionamiento, asegúrese de que no hay obstáculos en la línea de visión entre el mando a distancia y el sensor del dispositivo. Si este rango se redujera, se debe volver a colocar la batería. Cambie la batería conforme a lo siguiente:

1. Abra el compartimento de la batería.
2. Sustituya la pila con una batería del mismo tipo (CR 2025). Preste atención a la polaridad correcta.
3. Cierre el compartimento de la batería.

⚠ AVISO:

- No exponga las pilas a calor intenso como la luz solar, fuego o similar. **¡Existe el riesgo de explosión!**
- Mantenga las pilas lejos de los niños. No son un juguete.
- No abra las pilas con fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (aros, clavos, tornillos, etc.). **¡Existe el riesgo de cortocircuito!**
- Las pilas se pueden calentar de manera considerable por un cortocircuito o incluso pueden arder. Podría derivar en quemaduras.
- Se deben cubrir los terminales de las pilas con cinta adhesiva durante su transporte por su seguridad.
- Las pilas pueden tener fugas y pueden perder ácido. Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas del mando a distancia.


⚠ AVISO:

- Si una pila tiene fuga, no frote el líquido en los ojos o en las membranas mucosas. En caso de contacto, lávese las manos y aclárese los ojos con agua limpia, y si los síntomas persisten, consulte a su médico.



⚠ ATENCIÓN:

- Las pilas pueden tener fugas y pueden perder ácido. Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas del mando a distancia.
- Las baterías no son basura doméstica. Deseche las baterías gastadas en los puntos de recogida autorizados o entregue a su proveedor.

Conectar / desconectar el aparato

Pulse la tecla  para encender o apagar la espalda. En modo espera aparecerá el reloj en pantalla.

Regulación de la hora (en el modo Standby)

- Use las teclas /  para seleccionar la configuración.
 - Confirme la entrada con la tecla CLK SET/MEM / PROG.
1. Pulse sin soltar CLK SET/MEM / PROG durante aproximadamente 3 segundos. La pantalla de los segundos comenzará a parpadear.
 2. A continuación podrá establecer la hora y los minutos.

Teclas VOLUME+ /VOLUME-

Ajústelo al nivel deseado de volumen.



Tecla MUTE (27 en el mando a distancia)

Puede eliminar el sonido con la tecla MUTE. El volumen actual parpadeará en la pantalla. Pulse la tecla de nuevo para conectar el sonido de nuevo.

Escuchar la radio**Consejos para la recepción de señal FM**

- La recepción de FM **depende** de la ubicación. Siga los pasos siguientes:
 - Desenrolle totalmente la antena alámbrica.
 - Si fuera necesario, cambie la posición de la antena alámbrica para mejorar la recepción.
- Según la localización, puede que no reciba algunas emisoras en su región o que las reciba con interferencias. **¡No es una avería del aparato!**

Búsqueda de emisoras



1. Utilice la tecla SOURCE para seleccionar el Modo Radio.
2. Sintone las emisoras deseadas con las teclas  y . Al pulsar cualquier tecla, el dispositivo comenzará a buscar hasta encontrar la siguiente emisora. La pantalla mostrará la correspondiente frecuencia.

3. Si hay interferencias en la estación recibida, intente mejorar la recepción girando, desplegando o recogiendo la antena.

Emisoras de radio memorizadas

El dispositivo puede memorizar hasta 20 emisoras de radio.

Para memorizar una emisora, realice los siguientes pasos:

1. Busque una emisora según lo descrito en "Búsqueda de emisoras".
2. Pulse la tecla CLK SET/MEM / PROG. Aparecerá la posición de memoria en pantalla y el texto "MEM" parpadeará.
3. Utilice las teclas /M+ y /M- para seleccionar la ubicación memorizada para la emisora correspondiente.
4. Pulse de nuevo la tecla CLK SET/MEM / PROG. La emisora quedará memorizada. Se mostrará la frecuencia de la emisora de radio programada.


Recuperando emisoras de radio memorizadas

Utilice las teclas /M+ y /M- para seleccionar las ubicaciones en la memoria.

Tocar compact disks**ⓘ NOTA:**

Observe la siguiente operación para la repetición de CD en el formato MP3. El aparato no es compatible con MP3. Aparece el mensaje "Err" en pantalla.

Manera de reproducir un CD

1. Seleccione el modo CD con la tecla SOURCE. Se mostrará en pantalla " _ _ _ _".
2. Pulse la tecla OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de CD.
3. Coloque el CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba. Pulse la tecla OPEN/CLOSE una vez más para cerrar la bandeja de nuevo.
4. El CD es reproducido a partir de la primera pieza. En la pantalla se mostrarán el número del título actual y la notificación "▶". A continuación aparece el tiempo de reproducción actual de la pista.
5. Para apartar un CD, accione por favor la tecla /M-, abra el portadisco y retire con cuidado el CD.

Mantenga la bandeja de CD siempre cerrada.

ⓘ NOTA:

- Si se ha introducido un disco incorrectamente, o si no hay ningún disco introducido, se mostrarán los mensajes " _ _ _ _" parpadearando y "FID" en pantalla.
- No se puede garantizar la reproducción de discos compactos producidos por parte del usuario, ya que existe multitud de software y medios de discos compactos disponibles.

NOTA:

Observe:

Existen muchos métodos de quemar y comprimir, además de diferencias de calidad entre CD y CD quemados.

Además la industria de la música no sigue ninguna normativa fija (protección de derechos de autor).

Por estos motivos, en raras ocasiones se puede tener problemas para reproducir CD. Esto **no** es una avería del aparato.

Descripción de las teclas CD

▶||/M+

Puede interrumpir brevemente la reproducción y reiniciarla. El símbolo "▶" parpadeará en la pantalla. Al presionar de nuevo, continuará la reproducción.

▶▶|SKIP/TUNE|◀◀

Con ▶▶ puede saltar al título próximo y al subsiguiente, etc. Al mantener la tecla apretada, empieza la busca de una canción.

La tecla |◀◀ puede manejar la de siguiente forma:

1x presionar = La canción actual empieza de nuevo.

2x presionar = Salta al título anterior.

3x presionar = Reproduce una canción previa etc. Al mantener la tecla apretada, empieza la busca de una canción.

■/M-

El CD se para.

REPEAT

Con un CD en reproducción actualmente:

1x presionar = (Se ilumina el  1) el título actual se repite continuamente.

2x presionar = (Se ilumina el  ALL) el CD completo se repite continuamente.

3x presionar = Todas las funciones están suprimidas. El funcionamiento normal de reproducción continuará.

Reproducción programada

Permite la programación de una sucesión de títulos al azar.

1. Presione la tecla ■/M-.

2. Presione la tecla CLK SET/MEM / PROG. Aparecerá brevemente la posición de memoria "P01" en pantalla. A continuación comenzarán a parpadear la pista seleccionada y la indicación "PROG". Elija con las teclas ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ el título deseado y presione de nuevo la tecla CLK SET/MEM / PROG. La indicación en el visualizador cambia al puesto de memoria P02.

3. Elija con la tecla ▶▶|SKIP/TUNE|◀◀ el próximo título y presione de nuevo la tecla CLK SET/MEM / PROG. Repita el procedimiento hasta que haya elegido todos los títulos.

NOTA:

Si se ha alcanzado la capacidad de almacenaje de los títulos a programar, la indicación parpadea „FU PROG“ en el display.

- Presione la tecla ▶||/M+. Se inicia la reproducción. En la pantalla se mostrarán el número del título actual, la notificación "▶" y „PROG“. A continuación aparece el tiempo de reproducción actual de la pista.
- Si presiona una vez la tecla ■/M-, se para la reproducción, pero el programa se sigue manteniendo.
- Para la nueva reproducción del programa, pulse la tecla ▶||/M+.

El dispositivo se detendrá automáticamente cuando se hayan reproducido todos los títulos programados. La secuencia programada se mantiene en memoria hasta que cambia a un modo distinto.

Eliminar una secuencia programada

Para eliminar el programa, presione por favor dos veces la tecla ■/M-. La notificación "PROG" desaparecerá.

Función de llamada

Información general

- La alarma solamente puede establecerse, activarse y desactivarse en modo espera.
- ¿Quiere despertar con la radio? Establezca la emisora deseada previamente.
- ¿Quiere despertarse con el CD? Introduzca un CD en la bandeja del CD. Si no introduce un CD se despertará de forma automática con el tono.
- Si llega la hora de alarma, el texto ALARM parpadea en pantalla. El volumen aumentará lentamente hasta el máximo.

Regulación de la hora de despertar

- Ponga el aparato en modo de espera con la tecla POWER.
- Mantenga la tecla ALARM pulsado durante aproximadamente 3 segundos. La hora de la alarma establecida actualmente comenzará a parpadear.
- Use las teclas ▶▶| y |◀◀ para configurar.
- Pulse la tecla ALARM para confirmar. Los minutos comenzarán a parpadear.
- Use las teclas ▶▶| y |◀◀ para configurar.
- Pulse la tecla ALARM para confirmar. Seleccione la forma en que quiera despertarse. Puede seleccionar entre:

- BUZZ (Timbre):**

Sonará un timbre cuando se llegue a la hora de alarma. El intervalo del timbre aumenta, de lento a rápido.

- **CD:**
En cuanto se llegue a la hora de alarma especificada, el dispositivo se encenderá en modo CD. El CD introducido se reproducirá desde la primera canción.
 - **FM:**
En cuanto se llegue a la hora de alarma, la radio se enciende. Se reproduce la última emisora establecida.
7. Para terminar, pulse otra vez la tecla ALARM.

Activar/desactivar alarma

Pulse la tecla ALARMA repetidamente.

Con el modo de alarma activado el texto ALARM aparece en pantalla.

Desconexión del timbre

Para desactivar el alarma hasta el próximo día, presione por favor la tecla POWER.

Función temporizador

Se puede utilizar este programa, por ejemplo, para mantener una visión general de la hora de cocina específica. Puede elegir el tiempo en intervalos de 10 minutos (de 180 a 10 minutos) y en intervalos de 1 minuto. El intervalo de tiempo más corto disponible es de 1 minuto.

- Pulse la tecla TIMER repetidamente para establecer el tiempo con intervalos de 10 minutos. Comenzarán a parpadear en pantalla "TIMER" y el tiempo establecido, comenzando por "TIMER 180".
- Para establecer el tiempo con intervalos de 1 minuto, pulse repetidamente la tecla ►► o ◀◀.
- La función de temporizador se activa automáticamente pasados aprox. 10 segundos. Se muestran en pantalla el tiempo establecido y "TIMER".
- Tan pronto como transcurra el tiempo programado, sonará un tono de señal. Pulse la tecla TIMER para detener la señal acústica.

NOTA:

Para detener la función antes de tiempo, pules la tecla TIMER hasta que se indique desactivado "□□" en la pantalla.

LINE IN conector

Para conectar reproductores externos, por ejemplo, reproductores de MP3, teléfonos inteligentes, tablet PC, etc. (Cable no incluido)

1. Conecte el dispositivo externo del modo siguiente:
 - Conecte a la toma LINE IN con un cable de clavija de estéreo de 3,5mm.
2. Encienda el dispositivo con la tecla POWER.
3. Utilice la tecla SOURCE para seleccionar el modo LINE IN.
4. Inicie la reproducción en la fuente de audio. Escuche la reproducción por el altavoz. Las teclas del CD no funcionarán.

5. Para otras operaciones, consulte el manual del usuario de la fuente de audio externa.

NOTA:

Ponga el volumen del dispositivo externo a un nivel cómodo en la medida de lo posible.

Limpieza

ATENCIÓN:

- No sumerja el dispositivo en agua.
- No use cepillos de alambre ni otros objetos abrasivos.
- No use agentes limpiadores cáusticos ni abrasivos.
- Desconecte el enchufe de corriente antes de limpiar.
- Puede limpiar las manchas externas usando un trapo ligeramente húmedo sin aditivos.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
La unidad no funciona	El dispositivo falla y se "cuelga".	Desconecte la alimentación durante 5 s. y encienda de nuevo el dispositivo.
No se puede reproducir el CD.	No se ha introducido el CD o se ha introducido incorrectamente.	Asegúrese de que el CD se introduce con la etiqueta hacia arriba.
	Se trata de un CD con formato MP3.	El aparato no es compatible con el formato MP3. Introduzca un CD de audio.
El CD salta durante la reproducción.	Compruebe si el CD tiene huellas dactilares, suciedad o arañazos.	Límpielo con un paño suave, comenzando por el centro.

Datos técnicos

Modelo: KRC 4376 CD
 Consumo de energía:8W (máx.)
 Batería de reserva:2x 1,5V, Tipo AA, R6
 Peso neto:aprox. 1,2kg
 Componente de radio
 Gama de frecuencias:FM 87,5 ~ 108,0MHz

Adaptador externo de alimentación

Entrada:CA 100–240V, 50/60Hz
 Salida:CC 5V/1A
 Polaridad:⊖—⊕
 Clase de protección:II

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

32 Español

Este dispositivo cumple con todas las directrices CE actuales, como la directriz de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje, y está fabricada según las últimas normas de seguridad.

Eliminación

Significado del símbolo "cubo de basura"



Cuide del medio ambiente, no deseche aparatos eléctricos con los residuos domésticos.

Deseche los aparatos eléctricos obsoletos o defectuosos en los puntos de recolección municipales.

Ayude a evitar potenciales impactos medioambientales y en la salud por una eliminación de residuos inadecuada.

Contribuye al reciclaje y otros modos de uso de aparatos eléctricos y electrónicos viejos.

Su municipalidad le proporcionará información sobre los puntos de recolección.

Istruzioni per l'uso

Vi ringraziamo per aver acquistato uno dei nostri articoli. Speriamo che possiate trarre la massima soddisfazione dal suo utilizzo.

Simboli per questo manuale di istruzioni per l'uso

Le indicazioni importanti per la propria sicurezza sono indicati appropriatamente. Osservare assolutamente queste indicazioni, per evitare incidenti e danni all'apparecchio:

AVVISO:

Previene i rischi della propria salute ed indica possibili rischi di ferite.

ATTENZIONE:

Indica possibili pericoli per l'apparecchio o altri oggetti.

NOTA: Mette in risalto consigli ed informazioni.

Norme di sicurezza generali

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità. Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua (ad es. bagni, piscine, ambienti umidi).
- Non usare l'unità in ambienti estremamente caldi, freddi, impolverati o umidi.
- L'unità è progettata esclusivamente per uso privato e per lo scopo previsto. Questa unità non è idonea ad utilizzo commerciale.
- Accertarsi che il cavo di rete non sia piegato, schiacciato o in contatto con fonti di calore.
- Accertarsi che il cavo non determini pericoli.
- L'adattatore AC è adatto solo in ambienti asciutti.
- Non toccare la spina di alimentazione o il cavo con amni bagnate.
- Collegare l'alimentatore solo ad una presa a parete correttamente installata. Verificare che il voltaggio indicato corrisponda al voltaggio della presa a parete. Controllare anche che la corrente di uscita e la polarità dell'alimentazione corrispondano alle informazioni del dispositivo connesso.
- Installare sempre le batteria nella direzione corretta.
- Non coprire le ventole di ariazione del dispositivo.
- Non coprire mai i fori di ventilazione con oggetti come giornali, strofinacci, tende, ecc.
- Non esporre l'unità a perdite o schizzi d'acqua e non mettere recipiente contenenti acqua, come vasi con fiori, sull'unità.

- Fonti di fuoco aperte, come candele che bruciano non devono essere messe sull'unità.
- Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. Riparazioni non corrette potrebbero determinare pericoli per l'utente. Se il dispositivo o il cavo risultano danneggiati, non utilizzare più il dispositivo e farlo riparare da un tecnico professionista. Controllare regolarmente la spina e il cavo in caso di guasti.
- Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo, scollegare l'alimentatore dalla presa a parete e/o togliere le batterie.
- Scollegare l'alimentazione per pulire l'apparecchio o in caso di anomalie.

Questi simboli possono trovarsi eventualmente sull'apparecchio e rimandano ai seguenti elementi:



Il simbolo del lampo fa presente all'utente la presenza di pezzi all'interno dell'apparecchio che possono produrre alte tensioni pericolose.




Il simbolo con il punto esclamativo fa presente all'utente la presenza di importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione nei fogli di accompagnamento dell'apparecchio.



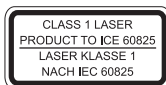
Gli apparecchi dotati di questo simbolo lavorano con un "Laser classe 1" per riprodurre i CD. Gli interruttori di sicurezza integrati hanno lo scopo di impedire che l'utente venga esposto alla luce non visibile del laser, pericolosa per l'occhio umano, aprendo lo scomparto per i CD.

I commutatori di sicurezza non devono essere bypassati o manomessi; in caso contrario sussiste il rischio di esposizione al raggio laser.

Bambini e persone fragili

- Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
-  **AVVISO:****
Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola.
Pericolo di soffocamento!
- Quest'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, psichiche, sensorie o intellettive limitate, o da persone sprovviste della necessaria esperienza e conoscenza, ad eccezione del fatto che ciò avvenga sotto la sorveglianza di una persona responsabile ed addetta alla loro sicurezza, o che ricevano da questa persona istruzioni su come debba essere utilizzato l'apparecchio.
 - Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Avvertenze speciali per la sicurezza



Questo apparecchio funziona con un laser della classe 1.

34 Italiano

Elementi di comando

- 1 Sensore infrarossi **IR**
- 2 Display LCD
- 3 Vassoio CD
- 4 Tasto **ALARM** (imposta sveglia)
- 5 Tasto **DISPLAY** (visualizzazione dell'ora durante il funzionamento)
- 6 Tasto **SOURCE** (modo funzione)
- 7 Tasto **▶▶** **SKIP/TUNE** (cerca avanti)
- 8 Tasto **▶▶** / **M+** (riproduci/pausa / memoria avanti)
- 9 Tasto **VOLUME+** (aumenta volume)
- 10 Tasto **OPEN/CLOSE** (apri/chiudi vassoio CD)
- 11 Connettore **LINE IN**
- 12 Tasto **POWER** (accensione/standby / sveglia disattiva)
- 13 Tasto **VOLUME-** (diminuisce volume)
- 14 Tasto **■** / **M-** (arresto / memora indietro)
- 15 Tasto **◀◀** **SKIP/TUNE** (cerca indietro)
- 16 Tasto **TIMER** (Timer)
- 17 Tasto **REPEAT** (ripeti)
- 18 Tasto **CLK SET/MEM / PROG** (imposta ora / memoria)

Lato posteriore (non mostrato)

Connettore DC IN 
Antenna cavo

Lato inferiore (non mostrato)

Alloggiamento delle batterie

Telecomando

- 19 Tasto **SOURCE**
- 20 Tasto **▲** **OPEN/CLOSE**
- 21 Tasti **▶▶** / **◀◀** **SKIP/TUNE**
- 22 Tasto **DISPLAY**
- 23 Tasto **TIMER**
- 24 Tasti **M+** / **M-**
- 25 Tasto **REPEAT**
- 26 Tasti **VOLUME +/-**
- 27 Tasto **MUTE** (silenzioso)
- 28 Tasto **ALARM**
- 29 Tasto **CLK SET**
- 30 Tasto **PROG/MEM**
- 31 Tasto **■**
- 32 Tasto **▶▶**
- 33 Tasto **⏻** **POWER**

Istruzioni di Montaggio

ATTENZIONE:

Fare attenzione che durante il montaggio la spina sia staccata.

NOTA:

Verificare la ricezione della radio prima d'installare il dispositivo!

- Estrarre tutti gli oggetti dall'armadio pensile e togliere qualsiasi oggetto fragile dagli armadi in vicinanza.
- Per il montaggio è necessario che l'armadio pensile risponda ai requisiti seguenti:

Spessore del suolo dell'armadio da 16 mm a 20 mm.

- Il supporto per pareti dell'armadio pensile deve essere stabile e ben avvitato con al minimo 2 viti nella parete.
- **Importante! Non montare l'apparecchio al di sopra dei fornelli!**
- Per il montaggio dell'apparecchio, assicurarsi che ci sia una presa in vicinanza della condotta d'immissione.
- La presa deve essere raggiungibile, per poter estrarre velocemente la spina in caso d'emergenza.
- **Importante! Collegare l'apparecchio solo dopo il montaggio!**
- L'apparecchio non può essere montato sotto armadi pensili che hanno come profilo una bordatura luminosa.
- Per il montaggio è necessario quanto segue: Un trapano con punta 6 mm, punta principale o chiodo, giravite, metro, nastro adesivo, forbici, occhiali di sicurezza.

Accessori di montaggio forniti

- 4 viti
- 4 spaziatori
- 1 modello punte

ATTENZIONE:

- Osservare le misure indicate nelle istruzioni di montaggio.
- Impiegare esclusivamente gli utensili per il montaggio acclusi alla fornitura.

Montaggio

1. Fermare il modello verso il basso alla mensola con del nastro adesivo. Servendosi di un maschio sbozzatore o di un chiodo bucare i punti di fissaggio ed evidenziare così i fori.
2. Rimuovere la sagoma e praticare i fori nell'armadio pensile.
3. Inserire i distanziatori nei fori previsti dell'apparecchio.

ATTENZIONE:

Solo con il distanziatore è garantita una ventilazione sufficiente.

4. Abbassare le viti nei fori nell'armadio.
5. Con le 4 viti e i distanziatori fissare la radio da cucina sul fondo dell'armadio.
6. Stringere le viti con un giravite.

ATTENZIONE:

Usare un giravite e non un giravite cordless.

Messa in funzione dell'apparecchio/ Introduzione

NOTA:

- Troverai alcuni tasti sia sul dispositivo che sul telecomando. I tasti identici hanno la stessa funzione.
- Il funzionamento dell'unità è descritto dai tasti sull'unità.
- Assicurare una ventilazione adeguata!
- Le superfici delicate come il display possono essere protette da pellicola protettiva in plastica. Rimuovere la pellicola.

Inserimento delle batterie di riserva (Batterie non incluse)

In caso di mancanza di corrente o se la spia di corrente del dispositivo è scollegata dalla presa, le impostazioni sono mantenute se le batterie di riserva sono inserite.

1. Aprire il vano delle batterie alla base.
2. Inserire 2 batterie di tipo AA/R6 1,5V. Far attenzione alla corretta polarità (vedere la base la vano batterie)!
3. Chiudere di nuovo il vano batterie.


AVVISO:

Non esporre le batterie a nessuna fonte di calore intense come ad esempio luce solare diretta, fuoco o simili. C'è rischio di esplosione!


ATTENZIONE:

- Le batterie possono perdere acido. Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo di tempo, rimuovi le batterie.
- Non usare batterie nuove con quelle già usate oppure di un altro tipo.
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Buttare le batterie usate negli appositi contenitori o restituirle al negoziante.

Alimentazione (Adattatore)

1. Accertarsi che il voltaggio di rete corrisponda con le cifre presenti sulla targhetta del dispositivo.
2. Inserire la spina di rete in una presa a tre spine correttamente installata. Collegare il dispositivo con un connettore inserendo la spina nella presa DC IN  del dispositivo.

ATTENZIONE:

- Utilizzare soltanto l'adattatore in dotazione. Non utilizzare altri dispositivi.
- Utilizzare soltanto l'adattatore 5V , altri adattatori possono danneggiare l'apparecchio.

NOTA:

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati.

NOTA:

- Se non è stata inserita una batteria di riserva, la memoria dell'ora e della stazione sarà persa non appena la corrente viene interrotta.

Telecomando

NOTA:

La cella in litio del vano batterie del telecomando è protetta da foglio in alluminio durante il trasporto per prolungare la vita utile della batteria. Rimuovere la protezione prima di utilizzare il telecomando.

Per il funzionamento wireless da una distanza maggiore di 5 m: quando l'apparecchio è in funzione, assicurare una visuale libera tra telecomando e sensore sull'apparecchio. Se il raggio di azione si riduce, sostituire la batteria:

1. Aprire il vano batterie.
2. Sostituire la cella con una batteria dello stesso tipo (CR 2025), rispettando la polarità.
3. Chiudere il vano batterie.


AVVISO:

- Non esporre le batterie a calore intenso come luce diretta del sole, fuoco o condizioni simili. **Pericolo di esplosione!**
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Le batterie non sono giocattoli.
- Non aprire le batterie forzandole.
- Evitare il contatto con oggetti metallici (anelli, chiodi, viti ecc.). **Pericolo di cortocircuito!**
- Le batterie possono riscaldarsi notevolmente in caso di cortocircuito e perfino incendiarsi.
- Coprire i morsetti delle batterie con nastro adesivo durante il trasporto per la vostra sicurezza.
- Le batterie possono presentare perdite di acido. Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dal telecomando.
- Se una batteria presenta perdite, non far entrare in contatto il liquido con gli occhi o le mucose. In caso di contatto, lavarsi le mani, sciacquare le mani con acqua pulita e, se i sintomi persistono, contattare un medico.

ATTENZIONE:

- Le batterie possono presentare perdite di acido. Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dal telecomando.
- Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Consegnare le batterie a un punto di raccolta autorizzato oppure al rivenditore.

Accendere/spengere l'apparecchio

Premere il tasto  per accendere o spegnere il dispositivo. In modalità standby viene visualizzato l'orologio sul display.

36 Italiano

Impostazione dell'ora (nel modo Standby)

- Utilizzare i tasti ►►/◄◄ per selezionare le impostazioni.
 - Confermare sempre le impostazioni con il tasto CLK SET/MEM/PROG.
1. Tenere premuto CLK SET/MEM/PROG per ca. 3 secondi. Il secondo display inizierà a lampeggiare.
 2. Ora è possibile impostare l'ora e i minuti.

Tasti VOLUME+ /VOLUME-

Impostare il livello di volume preferito.

Tasto MUTE (27 sul telecomando)

Puoi velocemente togliere l'audio usando il tasto MUTE. Il volume attualmente impostato lampeggia sul display. Premi di nuovo il tasto per riaccendere il suono.

Come ascoltare la radio

Consigli per la ricezione FM

- La ricezione FM **dipende** dalla posizione. Seguire i passi seguenti:
 - Svolgere completamente l'antenna.
 - Se necessario, cambiare la posizione dell'antenna per migliorare la ricezione.
- In base alla posizione, alcune stazioni potrebbero non essere ricevute nella vostra regione, o solo con interferenze. **Non** si tratta di un malfunzionamento del dispositivo!

Ricerca di stazioni

1. Usa il tasto SOURCE per selezionare la modalità radio.
2. Sintonizzarsi sulle stazioni desiderate con i tasti ►►e ◄◄. Tenendo premuti i tasti, il dispositivo avvierà la scansione finché non arriva alla prossima stazione radio. Il display indicherà la rispettiva frequenza.
3. Se c'è un'interferenza sulla stazione ricevuta, provare a migliorare la ricezione ruotando, piegando o tirando l'intera antenna.

Come preimpostare le stazioni radio

L'apparecchio può preimpostare fino a 20 stazioni radio. Per preimpostare una stazione, seguire i seguenti passaggi:

1. Cercare una stazione come descritto in "Ricerca di stazioni".
2. Premere il tasto CLK SET/MEM/PROG. Lo spazio di archiviazione appare sul display e il testo "MEM" inizia a lampeggiare.
3. Usare i tasti ►►/M+ e ◄◄/M- per scegliere la posizione di preimpostazione per la stazione corrispondente.
4. Premere nuovamente il tasto CLK SET/MEM/PROG. La stazione sarà preimpostata. La frequenza della stazione radio preimpostata sarà visualizzata.

Richiamare le stazioni radio preimpostate

Usa i tasti ►►/M+ e ◄◄/M- per selezionare le stazioni memorizzate.

Letture CD

NOTA:

Osservare l'operazione seguente per la riproduzione dei CD in formato MP3! Il dispositivo non è capace di riprodurre MP3. Appare il messaggio "Err" sul display.

Per suonare un CD

1. Selezionare la modalità CD con il tasto SOURCE. Compare quanto segue sul display "----".
2. Premere il tasto OPEN/CLOSE per aprire il vassoio CD.
3. Mettere il CD nel vassoio CD con l'etichetta rivolta verso l'alto. Premere il tasto OPEN/CLOSE una volta per chiudere di nuovo il vassoio CD.
4. La lettura del CD inizierà dalla prima traccia. I numeri della traccia corrente e la notifica "►" sono mostrati sul display. Poi appare il tempo di riproduzione del brano corrente.
5. Per estrarre un CD azionare il tasto ◄◄/M-, aprire il vano CD e sollevare con cautela il CD.

Tenere sempre il vassoio CD chiuso.

NOTA:

- Se un disco è inserito in modo errato, o se non è presente alcun disco, allora il messaggio "----" lampeggerà e "E" comparirà sul display.
- A causa della molteplicità di software disponibili e di media CD, la riproduzione di CD creati dall'utente non può essere garantita.
- **Nota:** Ci sono molti metodi di compressione e masterizzazione, nonché diverse qualità tra CD e CD masterizzati. L'industria musicale non osserva standard fissi (protezione contro copyright). Per questi motivi in rari casi potrebbero esserci problemi durante la riproduzione di CD. Questo **non** è un malfunzionamento del dispositivo.

Descrizione dei tasti CD

►►/M+

Si può sospendere per qualche attimo la riproduzione e riavviarla. Il simbolo "►" lampeggerà sul display. Premendo nuovamente si continua la riproduzione.

►►SKIP/TUNE◄◄

Con ►► potete saltare al prossimo brano o a quello seguente, ecc. Tenendo premuto il tasto, si mette in funzione una ricerca dei brani.

Il tasto ◄◄ può essere usato nella maniera seguente:

Premere 1 volta = Dà avvio al brano attuale dall'inizio.

Premere 2 volte = Passa al brano successivo.

Premere 3 volte = Riproduce un brano precedente ecc. Tenendo premuto il tasto, si mette in funzione una ricerca dei brani.

■/M-

Si ferma il CD.

REPEAT

Con un CD in riproduzione:

Premere 1 volta = (↺ 1 rimane acceso) il brano attuale viene riprodotto in continuazione.

Premere 2 volte = (↺ ALL rimane acceso) tutto il CD viene continuamente riprodotto.

Premere 3 volte = Tutte le funzioni saranno soppresse. La riproduzione normale continua.

Ripetizione programmata

Permette la programmazione di una sequenza di brani desiderata.

1. Premere il tasto ■/M-.
2. Premere il tasto CLK SET/MEM / PROG. Lo spazio di archiviazione "P01" appare brevemente sul display. Quindi lampeggiano la selezione del brano e il messaggio "PROG". Scegliere il brano desiderato con i tasti ►► SKIP/TUNE ◀◀ e premere nuovamente il tasto CLK SET/MEM / PROG. Il display segnala la posizione di memorie P02.
3. Con il tasto ►► SKIP/TUNE ◀◀ selezionare il brano successivo e premere di nuovo il tasto CLK SET/MEM / PROG. Ripetere la procedura finché avete selezionato tutti i brani.

i NOTA:

Quando la memoria disponibile del titolo da programmare è stata raggiunta, il display visualizza "FULL PROG".

4. Premere il tasto ►►/M+. La riproduzione ha inizio. Il numero di traccia corrente, la notifica "►" e "PROG" saranno mostrati sul display. Poi appare il tempo di riproduzione del brano corrente.
5. Premendo di nuovo il tasto ■/M-, si ferma la riproduzione, tuttavia il programma rimane.
6. Per riprodurre di nuovo il programma, premere il tasto ►►/M+.

Il dispositivo si ferma automaticamente dopo che tutti le tracce programmate sono state riprodotte. La sequenza elencata resta in memoria fino a che passi a una modalità di funzionamento diversa.

Cancellare una sequenza programmata

Per cancellare la sequenza programmata, premere due volte il tasto ■/M-. La notifica "PROG" scompare.

Funzione sveglia

Informazioni generali

- La sveglia può essere impostata, attivata e disattivata solo in modalità standby.
- Si desidera essere svegliati con la radio? Impostare la stazione desiderata in anticipo.
- Si desidera svegliarsi con la riproduzione di un CD? Inserire un CD nel cassetto del CD. Se non si inserisce un CD, si verrà automaticamente svegliati dal segnale acustico.
- Una volta raggiunto l'orario della sveglia, la parola ALARM lampeggia sul display. Il volume aumenta lentamente fino al valore massimo.

Impostazione della sveglia

1. Regolare il dispositivo in modalità di standby con il tasto POWER.
2. Tenere premuto il tasto ALARM per ca. 3 secondi. L'orario dell'allarme attualmente selezionato comincia a lampeggiare.
3. Usare i tasti ►► e ◀◀ per eseguire l'impostazione.
4. Premere il tasto ALARM per confermare. I minuti iniziano a lampeggiare.
5. Usare i tasti ►► e ◀◀ per eseguire l'impostazione.
6. Premere il tasto ALARM per confermare. Selezionare come si desidera essere svegliati. Selezionare da:

- **BUZZ (Cicalino):**

Si sente un cicalino quando viene raggiunto l'orario allarme. L'intervallo cicalino aumenta da lento a rapido.

- **CD:**

Non appena si specifica un orario per la sveglia e lo si raggiunge, il dispositivo si attiva in modalità CD. Il CD inserito sarà riprodotto dal primo brano.

- **FM:**

Non appena viene visualizzato l'orario allarme selezionato, la radio si accende. Viene riprodotta l'ultima stazione impostata.

7. Infine, premere nuovamente il tasto ALARM.

Attivazione/disattivazione della sveglia

Premere ripetutamente il tasto ALARM.

Nella modalità di attivazione della sveglia appare sul display la parola ALARM.

Disattivazione del buzzer

Per spegnere la sveglia fino al giorno seguente, premere il tasto POWER Taste.

Funzione Timer

Puoi usare questa funzione, per esempio, per mantenere una panoramica di un tempo di cottura specifico. È possibile selezionare il tempo sia con intervalli di 10 minuti (da 180 a 10 minuti) sia con intervalli di 1 minuto. L'intervallo di tempo più breve disponibile è 1 minuto.

38 Italiano

- Premere ripetutamente il tasto TIMER per impostare il tempo in intervalli di 10 minuti. Sul display lampeggiano la parola "TIMER" e il tempo impostato, a partire da "TIMER 180".
- Per impostare il tempo in intervalli di 1 minuto premere ripetutamente il tasto ►► o ◀◀.
- La funzione timer si attiva automaticamente dopo circa 10 secondi. Il tempo impostato e la parola "TIMER" si illuminano sul display.
- Non appena il tempo impostato è trascorso, sentirai un suono. Premere il tasto TIMER per interrompere il segnale acustico.

NOTA:

Per interrompere la funzione in anticipo, premi il tasto TIMER fino a che "00" appare sul display.

Presenza LINE IN

Per il collegamento a lettori esterni, per es. lettori. MP3, smartphone, tablet PC ecc. (cavo non incluso)

1. Connettere il dispositivo esterno come di seguito:
 - Collegarsi alla presa LINE IN utilizzando un cavo da 3,5mm con spinotto stereo.
2. Girare il dispositivo con il tasto POWER.
3. Utilizzare il tasto SOURCE per selezionare il modo LINE IN mode.
4. Avviare la riproduzione della fonte audio. Ascoltare la riproduzione audio tramite l'altoparlante. I tasti CD non sono funzionali.
5. Per la procedura fate riferimento al manual dell'utente della fonte audio esterna.

NOTA:

Se possibile, regolare il volume dell'unità esterna ad un livello comodo.

Pulizia

ATTENZIONE:

- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non usare una spazzola metallica o altri oggetti abrasivi.
- Non usare alcun agente caustico o abrasivo.
- Scollegare l'alimentazione prima di pulire l'apparecchio
- Rimuovere le macchie esterne con un panno leggermente umido, senza detergente.

Risoluzione di problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non funziona	L'unità è bloccata e "resta sospesa"	Scollegare l'alimentazione per 5 secondi e riaccendere l'apparecchio.

Problema	Causa	Soluzione
Il CD non può essere riprodotto.	Il CD non è inserito correttamente.	Verificare che il CD è inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.
	Questo è un CD in formato MP3.	Il dispositivo non è capace di riprodurre MP3. Inserire un CD audio
Il CD salta durante la riproduzione.	Controllare se sul CD ci sono impronte, sporco o graffi.	Pulire il CD con un panno morbido dal centro.

Dati tecnici

Modello: KRC 4376 CD
Consumo di energia: 8W (max.)
Batteria di riserva: 2x 1,5V, tipo AA, R6
Peso netto: ca. 1,2kg
Componente della radio
Gamma di frequenza: FM 87,5 ~ 108,0MHz

Adattatore di alimentazione esterno

Ingresso: AC 100-240V, 50/60Hz
Uscita: DC 5V/1A
Polarità: 
Classe di protezione: II

Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

Questo apparecchio è stato controllato sulla base di tutte le direttive CE attuali in vigore in questo settore, quali per esempio la normativa in materia di compatibilità elettromagnetica e la direttiva in materia di bassa tensione, ed è stato costruito conformemente alle norme di sicurezza più moderne.

Smaltimento

Significato del simbolo "Eliminazione"



Salvaguardare l'ambiente, gli elettrodomestici non vanno eliminati come rifiuti domestici.

Per l'eliminazione degli elettrodomestici, fare uso dei posti di raccolta previsti per questo tipo e porre quegli elettrodomestici che non sono più in uso.

Si contribuisce così ad evitare un effetto potenziale sull'ambiente e sulla salute, dovuto magari ad una eliminazione sbagliata.

Questo significa un contributo personale alla riutilizzazione, al riciclaggio e altre forme di utilizzazione di elettrodomestici ed apparecchi elettronici usati.

Si possono trovare le corrispondenti informazioni sugli appositi luoghi di raccolta, nelle amministrazioni dei comuni.

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using the device.

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:



WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.



CAUTION:

This refers to possible hazards to the machine or other objects.



NOTE: This highlights tips and information.

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- To avoid the risk of fire or electric shock, you should not expose the device to rain or humidity. Do not use the device near water (e.g. bathroom, swimming pool, humid cellars).
- Do not use the unit in extremely hot, cold, dusty, or damp places.
- The unit is designed solely for private use and its intended purpose. This unit is not designed for commercial use.
- Make sure that the power cable is not bent, pinched, or comes into contact with heat sources.
- Make sure that the power cable is not a tripping hazard.
- The power supply unit is only suitable for use in dry rooms.
- Never touch the power supply unit or the cable with wet hands.
- Only connect the power supply unit to a properly installed wall outlet. Ensure that the listed voltage matches the voltage of the wall outlet. Also ensure that the output current, voltage and the polarity of the power supply unit match the information on the connected device.
- Always install batteries in the correct direction.
- Avoid covering the device's vent openings.
- Never cover the vent holes with objects, such as magazines, tablecloths, curtains etc.
- This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water and that no object filled with liquids such as vases shall be placed on apparatus.
- Open sources of fire, such as e.g. burning candles may not be placed onto the unit.

- Never open the device's case. Improper repairs can cause severe danger to the user. If the device or particularly the power cord is damaged, don't use the device any further and have it repaired by a qualified specialist. Check the power cord regularly for damage.
- If you do not use the device for a long period of time, pull the power supply unit from the wall socket and/or remove the batteries.
- Disconnect the unit from the power supply for cleaning or if a fault occurs.

These symbols may be found on the machine and are intended to indicate the following:



The lightning symbol should advise the user of parts in the inside of the device which carry dangerously high voltage levels.



The symbol with an exclamation mark should advise the user of important operation or maintenance instructions in the accompanying documentation.



Devices bearing this symbol work with a "class 1 laser" for tracing the CD. The built-in safety switches should prevent the user being exposed to dangerous laser light, which is invisible to the human eye, when the CD compartment is opened.

These safety switches must not be bypassed or altered; otherwise there is a risk of being exposed to the laser beam.

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.



WARNING:

Do not allow small children to play with the foil. There is a **danger of suffocation!**

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Special safety information




This device works with a class 1 laser.

40 English

Overview of the Components

- 1 IR Infrared sensor
- 2 LCD display
- 3 CD tray
- 4 ALARM button (set alarm)
- 5 DISPLAY button (display time during operation)
- 6 SOURCE button (operating mode)
- 7 ►► SKIP/TUNE button (scan forwards)
- 8 ►||/M+ button (play/pause / memory upwards)
- 9 VOLUME+ button (increase volume)
- 10 OPEN/CLOSE button (open/close CD tray)
- 11 LINE IN jack
- 12 POWER button (on/standby / alarm off)
- 13 VOLUME- button (decrease volume)
- 14 ■/M- button (stop / memory downwards)
- 15 ◀◀ SKIP/TUNE button (scan backwards)
- 16 TIMER button (short-term timer)
- 17 REPEAT button (repeat)
- 18 CLK SET/MEM / PROG button (set time / memory)

Rear side (without illustration)

DC IN  connector
Wire antenna

Bottom side (without illustration)

Battery compartment

Remote control

- 19 SOURCE button
- 20 ▲ OPEN/CLOSE button
- 21 ►►/◀◀ SKIP/TUNE buttons
- 22 DISPLAY button
- 23 TIMER button
- 24 M+ / M- buttons
- 25 REPEAT button
- 26 VOLUME +/- buttons
- 27 MUTE button (mute)
- 28 ALARM button
- 29 CLK SET button
- 30 PROG/MEM button
- 31 ■ button
- 32 ►|| button
- 33 ⏻ POWER button

Assembly Instructions

CAUTION:

Make sure that the plug is not inserted when assembling the device!

NOTE:

Check the radio reception before installing the device!

- Remove all objects from the cupboard and anything which is fragile in the adjacent cupboards.

- For the installation the cupboard must fulfil the following conditions:

Thickness of the cupboard floor between
16 mm and 20 mm.

- The wall mounting of the cupboard must be stable and anchored firmly in the wall with at least 2 screws.
- **Important! Do not install the device above a cooker!**
- When installing the device it must be ensured that there is a power socket within reach.
- The mains socket must be within easy reach, so that the plug can be quickly removed in an emergency.
- **Important! Do not connect the device to the mains power supply until after installation!**
- The device cannot be installed under cupboards under which there is a lighting strip.
- For mounting, you may need the following supplies: A drill with 6 mm drill bit, pilot drill or nail, screwdriver, tape measure, adhesive tape, scissors, safety goggles.

Supplied mounting accessories

- 4 Screws
- 4 Spacers
- 1 Drilling template

CAUTION:

- Please adhere to the dimensions stated in the installation instructions.
- You should use only the installation accessories supplied.

Installation

1. Tape the template firmly down to the shelf with adhesive tape. With the help of a gimlet or nail pierce the crosses at the attachment points and use it to mark the holes.
2. Remove the template and drill the holes into the wall cupboard.
3. Insert the spacer into the holes provided on the device.

CAUTION:

Sufficient ventilation is only guaranteed with a spacer.

4. Countersink the screws into the holes in the cupboard.
5. Using the 4 screws and the spacers, attach the kitchen radio to the bottom of the cupboard.
6. Tighten the screws finger tight with a screwdriver.

CAUTION:

Use a screwdriver and not a cordless screwdriver.

Start-up of the device/Introduction

NOTE:

- You will find some buttons both on the device and the remote control. Identical buttons have the same function.

i NOTE:

- The operation of the device is described by the buttons on the device.
- Make sure there is proper ventilation for the device!
- Sensitive surfaces such as the display may be protected by plastic foil. Remove this foil.

Inserting the power reserve batteries

(Batteries not included)

In case of a power failure or if the power plug of the device is disconnected from the outlet, then the settings will be retained if the power reserve batteries have been inserted.

1. Open the battery compartment on the bottom.
2. Insert 2 AA/R6 1.5V type batteries. Pay attention to the correct polarity (see bottom of battery compartment)!
3. Close the battery compartment again.


⚠ WARNING:

The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Danger of explosion!**


⚠ CAUTION:

- Batteries may leak and lose battery acid. If the device is not used for a longer period of time, remove the batteries.
- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

Power Supply (Adaptor)

1. Make sure the grid voltage corresponds to the figures on the rating plate.
2. Insert the grid plug into a properly installed three prong socket. Connect the device with the plug connector by inserting its plug into the DC IN  jack of the device.

⚠ CAUTION:

- Only use the supplied power adaptor for this device. Do not use for other devices.
- Only use power adaptor with 5V () , other adaptors may cause damage to the device.

i NOTE:

- Disconnect from mains power supply during longer periods of non-use.
- If you did not insert another reserve battery, the time and the station memory will be lost as soon as the power supply is interrupted.

Remote Control**i NOTE:**

The lithium cell in the battery compartment of the remote control was secured with foil for transport. This extends the battery life. Remove this foil before initial use to operate the remote control.

For wireless operation from a distance of up to 5 meters. During operation, please ensure a clear line of view between the remote control and the sensor on the device. If this range should diminish, the battery must be replaced. Replace the battery as follows:

1. Open the battery compartment.
2. Replace the cell with a battery of the same type (CR 2025). Please observe the correct polarity.
3. Close the battery compartment.


⚠ WARNING:

- Do not expose the batteries to intense heat such as sunlight, fire or similar. There is a **risk of explosion!**
- Keep batteries away from children! They are not a toy.
- Do not open batteries with force.
- Avoid contact with metallic objects (rings, nails, screws, etc.). There is a **risk of short circuit!**
- Batteries may heat up considerably through a short circuit or may even ignite. It could result in burns.
- The battery terminals should be covered with adhesive tape during transport for your safety.
- Batteries can leak out and can lose battery acid. If the device is not used for a longer period of time, remove the battery from the remote control.
- If a battery does leak out, do not rub the liquid into your eyes or the mucous membranes. In case of contact, wash your hands, rinse your eyes with clear water, and if the symptoms persist, consult a doctor.



⚠ CAUTION:

- Batteries can leak out and can lose battery acid. If the device is not used for a longer period of time, remove the battery from the remote control.
- Batteries do not belong in the household waste. Please dispose of spent batteries at authorized collection points or at the dealer.

Switching the Device on/off

Press the button  to turn the device on or off. The time appear on the display in standby.

Setting of the Clock (in Standby Mode)

- Use the /  buttons to choose the settings.
 - Always confirm your settings with the CLK SET/MEM / PROG button.
1. Keep the CLK SET/MEM / PROG button pressed down for approx. 3 seconds. The second display will start to flash.

42 English

2. Successively, you can now set the hours and minutes.

VOLUME+ /VOLUME- buttons

Adjust to your preferred volume level.

MUTE button (27 on the remote control)

You can quickly shut off the sound using the MUTE button. The currently set volume is flashing in the display. Press the button again to turn the sound back on.

Listening to the radio

Hints for FM Reception

- The FM reception **depends** on the location. Follow the steps below:
 - Fully unwind the wire antenna.
 - If necessary, change the position of the wire antenna to improve the reception.
- Depending on the location, some station may not be received in your region or only with interference. This is **not** a malfunction of the device!

Scanning stations

1. Use the SOURCE button to select the radio mode.
2. Tune the desired stations with the **▶▶** and **◀◀** buttons. When holding down either of the buttons, the device will start scanning until the next radio station is found. The display will show the respective frequency.
3. If there is interference on the received station, try to improve the reception by rotating, winding or unwinding the wire antenna.

Presetting radio stations

The device can preset up to 20 radio stations. To preset a station, follow the steps below:

1. Search for a station as described in "Scanning stations".
2. Press the CLK SET/MEM / PROG button. The storage space appears in the display, and the text "MEM" starts flashing.
3. Use the **▶▶**/M+ and **◀◀**/M- buttons to choose the preset location for the corresponding station.
4. Press the CLK SET/MEM / PROG button again. The station will be preset. The frequency of the preset radio station will be displayed.

Recalling preset radio stations

Use the **▶▶**/M+ and **◀◀**/M- buttons to select the memory locations.

Playing CDs

NOTE:

Observe the following operation for the replay of CD's in the MP3 format! The device is not MP3 capable. The message „Err“ appears in the display.

This is how you play a CD

1. Select the CD mode with the SOURCE button. The following will appear in the display "---".
 2. Press the OPEN/CLOSE button to open the CD tray.
 3. Place the CD into the CD tray with the label side up. Press the OPEN/CLOSE button once more to close the CD tray again.
 4. The CD will play from the first title. The current title number and the notification "▶" are shown on the display. Then the present playback time of the current track appears.
 5. In order to remove a CD, please press the STOP **■**/ M- button, open the CD compartment and lift the CD out carefully.
- Always keep the CD tray closed.

NOTE:

- If a disc is inserted the wrong way around, respectively if no disc is inserted, then the message "---" will blink and "⏏" appears on the display.
- Playback of CDs produced by the user cannot be guaranteed due to the large variety of software and CD media available.
- **Please note:** There are many burning and compression methods, as well as quality differences between CDs and burned CDs. The music industry furthermore does not observe any fixed standards (copyright protection). For these reasons, in rare cases there may be problems when playing CDs. This is **not** a malfunction of the device.

Description of the CD buttons

▶▶/M+

You can briefly interrupt and resume playback using this button. The symbol "▶" will flash on the display. Pressing again continues playback.

▶▶SKIP/TUNE◀◀

With **▶▶** you can jump to the next or previous track etc. If the button is kept pressed down, the machine starts to search through the tracks.

The **◀◀** button can be used as follows:

- Press once = This starts the current track again from the beginning.
- Press twice = This jumps back to the previous track.
- Press three times = This plays the song before etc. If the button is kept pressed down, the machine starts to search through the tracks.

■/M-

The CD stops.

REPEAT

With a CD currently playing:

- Press once = (▶) 1 illuminate) the current track is repeated continuously.
- Press twice = (▶) ALL illuminate) the whole CD is played continuously.
- Press three times = All functions are cancelled. The normal play mode is resumed.

Programmed Play

This can be used to program any desired sequence of tracks.

1. Press the ■/M- button.
2. Press the CLK SET/MEM / PROG button. The storage space "P01" appears briefly in the display. Then the selection of the track and the "PROG" display start flashing. Use the ►►SKIP/TUNE◀◀ to select the desired track and then press the CLK SET/MEM / PROG button again. The display changes to memory location P02.
3. Select the next track with the ►►SKIP/TUNE◀◀ buttons and press the CLK SET/MEM / PROG button again. Repeat the procedure until all the desired tracks are selected.

i NOTE:

Once the storage capacity of the tracks to be programmed has been reached "FLY PROG" flashes in the display.

4. Press the ►►/M+ button. The playback starts. The current title number, the notification „►" and „PROG" will be shown in the display. Then the present playback time of the current track appears.
5. Press the ■/M- button once to stop the playback while retaining the program.
6. To play the programme back again, press the ►►/M+ button.

The device stops automatically after all programmed titles have been played. The listed sequence remains in the memory until you switch to a different operating mode.

Deleting a programmed sequence

To delete the program, press the ■/M- button twice. The notification "PROG" will disappear.

Alarm Function**General Information**

- The alarm can only be set, activated and deactivated in standby mode.
- You want to wake up with the radio? Set the desired station in advance.
- You want to wake up with a CD? Insert a CD into the CD tray. If you don't insert a CD, you will automatically be woken by the signal tone.
- If the set alarm time is reached, the word ALARM flashes in the display. The volume rises slowly to the maximum value.

Setting of the Alarm

1. Switch the device into standby mode with the POWER button
2. Keep the ALARM button pressed for ca. 3 seconds. The hours of the currently set alarm time start to flash.
3. Use the buttons ►► and ◀◀ for setting.
4. Press the ALARM button for confirmation. The minutes start to flash.
5. Use the buttons ►► and ◀◀ for setting.
6. Press the ALARM button to confirm. Then select how you want to be awakened. Select from:
 - **BUZZ (Buzzer):**
A buzzer sounds when the alarm time is reached. The buzzer interval increases from slow to fast.
 - **CD:**
As soon as your specified alarm time has been reached, the device will start in CD mode. The inserted CD will be played starting with the first title.
 - **FM:**
As soon as your set alarm time is shown, the radio switches on. The last set station is played.
7. Finally, press the ALARM button again.

Activate/deactivate alarm

Press the ALARM button repeatedly.

In activated alarm mode the word ALARM appears in the display.

Switch off the alarm sound

In order to switch off the alarm until the following day please press the POWER button.

Short-term Timer Function

You can use this function, for example, to keep an overview of a specific cooking time. You can select the time both at 10 minute intervals (180 to 10 minutes), and at 1 minute intervals. The shortest time interval available is 1 minute.

- Press the TIMER button repeatedly to set the time at 10 minute intervals. "TIMER" and the set time starts flashing in the display, starting with "TIMER 180".
- To set the time at 1 minute intervals, repeatedly press the ►► or ◀◀ button.
- The timer function is activated automatically after about 10 seconds. The set time and "TIMER" are lit in the display.
- As soon as the set time has elapsed, a signal tone will sound. Press the TIMER button to stop the signal tone.

i NOTE:

In order to stop the function ahead of time, press the TIMER button until "00" is shown in the display.

44 English

LINE IN socket

For connecting to external players, e.g. MP3 player, smart phone, tablet PC etc. (Cable not included)

1. Connect the external device as follows:
 - Connect to the LINE IN socket using a 3.5mm stereo jack plug cable.
2. Turn on the device with the POWER button.
3. Use the SOURCE button to select LINE IN mode.
4. Start the playback of your audio source. Listen to the sound playback via the speaker. The CD buttons are not functional.
5. For the further procedure, please refer to the user manual of the external audio source.

i NOTE:

If possible, adjust the volume of the external unit to a comfortable level.

Cleaning

⚠ CAUTION:

- Do **not** immerse the device in water.
- Do not use a wire brush or other abrasive objects.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents.
- Disconnect the mains plug before cleaning.
- You may wipe off external stains, using a slightly damp cloth without any additives.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The unit cannot be operated	The unit is blocked and "hangs"	Disconnect the power supply for 5 seconds. Then switch the device on again.
CD cannot be played back.	CD is not inserted or is not inserted correctly.	Ensure that the CD is inserted with the label side up.
	This is a CD in MP3 format.	The device is not MP3-capable. Insert an audio CD.
CD skips during playing.	Check the CD for fingerprints, dirt, or scratches.	Clean it with a soft cloth starting from the centre.

Technical Data

Model:KRC 4376 CD
Power consumption:8W (max.)
Battery Power reserve:2x 1.5V, Type AA, R6
Net weight:approx. 1.2kg
Radio section
Frequency ranges:FM 87.5 ~ 108.0MHz

External Power Adaptor

Input:AC 100–240V, 50/60Hz
Output:DC 5V/1A
Polarity:
Protection Class:II

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This device complies with all current CE directives, such as electromagnetic compatibility and low voltage directive and is manufactured according to the latest safety regulations.


Disposal

Meaning of the "Wheeler Bin" Symbol



Take care of our environment, do not dispose of electrical appliances via the household waste.

Dispose of obsolete or defective electrical appliances via municipal collection points.

 Please help to avoid potential environmental and health impacts through improper waste disposal.

You contribute to recycling and other forms of utilization of old electric and electronic appliances.

Your municipality provides you with information about collecting points.

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie przyjemne.

Symbolne użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKI:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody (np. w łazience, na basenie, w wilgotnych piwnicach).
- Urządzenia nie należy używać w bardzo gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilający nie jest skręcony, zaczepony lub nie styka się ze źródłami gorąca.
- Sprawdzić, czy kabel zasilania nie powoduje ryzyka potknięcia.
- Zasilacz może być używany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Zasilacza ani kabla nie należy nigdy dotykać mokrymi rękoma.
- Zasilacz należy podłączać wyłącznie do odpowiednio zamontowanego gniazda elektrycznego. Należy upewnić się, że wskazane napięcie jest zgodne z napięciem gniazda elektrycznego. Należy także sprawdzić, czy prąd wyjściowy, napięcie i biegunowość zasilacza są zgodne z danymi podłączonego urządzenia.
- Zawsze instalować baterię we właściwym kierunku.
- Nie przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy nigdy zastaniać otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak czasopisma, obrusy, firanki itp.

- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani rozchlapującej się wody, a także nie należy na nim stawiać naczyń wypełnionych wodą, takich jak wazon z kwiatami.
- Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie otwiera obudowy urządzenia. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika. Jeśli samo urządzenie lub, w szczególności, kabel zasilający, są uszkodzone, nie korzystaj z urządzenia i zleć jego naprawę specjalistom z odpowiednimi kwalifikacjami. Regularnie sprawdzać kabel pod kątem uszkodzeń.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz od gniazda elektrycznego i/lub wyjąć baterie.
- Przed czyszczeniem i w razie wystąpienia awarii urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.

Poniższe symbole mogą znajdować się na urządzeniu i mają zwracać Państwa uwagę na:



Symbol błyskawicy ma zwrócić uwagę użytkownika na znajdujące się we wnętrzu urządzenia części, które są pod niebezpiecznie wysokim napięciem.



Symbol z wykrzyknikiem ma zwrócić uwagę użytkownika na znajdujące się w załączonych dokumentach ważne wskazówki związane z obsługą i konserwacją urządzenia



Urządzenia z tym symbolem używają do odczytywania dźwięku z płyty kompaktowej „Lasera klasy A”. Wbudowany wyłącznik bezpieczeństwa ma zapobiec temu, żeby użytkownik w czasie otwierania kieszeni odtwarzacza płyt kompaktowych został poddany niebezpiecznemu dla ludzkich oczu oddziaływaniu niewidocznego światła lasera.

Wyłączników bezpieczeństwa nie wolno obchodzić i zmieniać; w przeciwnym razie występuje ryzyko wystawienia na promień lasera.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

46 Język polski

Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą

CLASS 1 LASER
PRODUCT TO ICE 60825
LASER KLASSE 1
NACH IEC 60825

W tym urządzeniu zastosowano laser klasy 1.

Przegląd elementów obsługi

- 1 Czujnik podczerwieni IR
- 2 Wyświetlacz LCD
- 3 Tacka CD
- 4 Przycisk ALARM (ustaw alarm)
- 5 Przycisk DISPLAY (wyświetlanie czasu pracy)
- 6 Przycisk SOURCE (działania)
- 7 Przycisk ►► SKIP/TUNE (skanowanie do przodu)
- 8 Przycisk ►► / M+ (odtwarzanie/pauza / pamięć góra)
- 9 Przycisk VOLUME+ (zwiększanie głośności)
- 10 Przycisk OPEN/CLOSE (otwórz/ zamknij tackę CD)
- 11 Gniazdko LINE IN
- 12 Przycisk POWER (wł/tryb czuwania / alarm wył)
- 13 Przycisk VOLUME- (zmniejszanie głośności)
- 14 Przycisk ■ / M- (zatrzymanie / pamięć dół)
- 15 Przycisk ◀◀ SKIP/TUNE (skanowanie do tyłu)
- 16 Przycisk TIMER (Timer)
- 17 Przycisk REPEAT (powtarzanie)
- 18 Przycisk CLK SET/MEM / PROG (ustaw czas / pamięć)

Tylna strona (niewidoczna)

Gniazdko DC IN

Antena drutowa

Strona dolna (niewidoczna)

Przedział baterii

Pilot

- 19 Przycisk SOURCE
- 20 Przycisk ▲ OPEN/CLOSE
- 21 Przyciski ►► / ◀◀ SKIP/TUNE
- 22 Przycisk DISPLAY
- 23 Przycisk TIMER
- 24 Przyciski M+ / M-
- 25 Przycisk REPEAT
- 26 Przyciski VOLUME +/-
- 27 Przycisk Taste (wyciszenie)
- 28 Przycisk ALARM
- 29 Przycisk CLK SET
- 30 Przycisk PROG/MEM
- 31 Przycisk ■
- 32 Przycisk ►►
- 33 Przycisk ⏻ POWER

Instrukcje montażowe

⚠ UWAGA:

Proszę sprawdzić, czy podczas montażu wtyczka nie jest podłączona do sieci.

ℹ WSKAZÓWKA:

Odbiór radiowy należy sprawdzić przed instalacją urządzenia!

- Wyjmij z szafki wiszącej wszystkie przedmioty a z sąsiednich szafek wszystkie przedmioty tłukące się.
- Szafka wisząca musi spełniać następujące wymagania:
 - grubość dna szafki 16 mm do 20 mm.
- Zawieszenie naścienne szafki wiszącej musi być stabilnie i solidnie zakotwione w ścianie, za pomocą co najmniej 2 wkrętów.
- **Ważne! Nie montuj urządzenia nad płytą do gotowania!**
- Konieczne jest zapewnienie dostępności gniazda sieciowego w zasięgu przewodu zasilającego urządzenia.
- Gniazdo musi być łatwo dostępne tak, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- **Ważne! Urządzenie należy podłączyć dopiero po zakończeniu montażu!**
- Urządzenia nie wolno montować pod szafkami wiszącymi, zakończonymi od dołu listwą oświetleniową.
- W celu dokonania montażu być może potrzebne będą: Wiertarka z wiertłem 6 mm, wiertło prowadzące lub gwóźdź, śrubokręt, taśma z miarką, taśma klejąca, nożyczki, okulary zabezpieczające.

Dostarczone akcesoria montażowe

- 4 śruby
- 4 rozpórki
- 1 szablon nawierceń

⚠ UWAGA:

- Przestrzegaj wymiarów podanych w instrukcji montażu.
- Używaj tylko akcesoriów montażowych dostarczonych w komplecie z urządzeniem.

Montaż

1. Przykleić szablon mocno do półki za pomocą taśmy klejącej. Za pomocą rozwiertaka lub gwóźdźka przebij krzyżki w punktach mocowania, zaznaczając w ten sposób otwory do wiercenia.
2. Zdejmij szablon i wywierć otwory w szafce wiszącej.
3. Włóż rozpórkę w przewidziane do tego otwory w urządzeniu.

⚠ UWAGA:

Tylko z rozpórką zagwarantowana jest wystarczająca wentylacja.

4. Wpuść wkręty w otwory w szafce.
5. Za pomocą 4 wkrętów i rozpórek zamocuj radio kuchenne do dna szafki.

6. Za pomocą śrubokrętu dokręć śruby.

⚠ UWAGA:

Należy użyć śrubokręta, a nie wkrętarki akumulatorowej.

Uruchomienie urządzenia/Wprowadzenie

i WSKAZÓWKA:

- Na urządzeniu i na pilocie znajdują się przyciski. Identyczne przyciski mają te same funkcje.
- Działanie urządzenia jest kontrolowane przyciskami urządzenia.
- Należy pamiętać, że urządzenie musi mieć zapewnioną odpowiednią wentylację!
- Delikatne powierzchnie, takie jak wyświetlacz, mogą być zabezpieczone plastikową folią. Folię należy zdjąć.

Wkładanie baterii zasilania rezerwowego

(Baterie nie są dołączone)

W przypadku awarii zasilania lub odłączenia wtyczki zasilającej urządzenia od gniazda elektrycznego, ustawienia zostaną zachowane, jeśli w urządzeniu znajdują się baterie zasilania rezerwowego.

1. Otwórz znajdującą się na spodzie urządzenia wnękę na baterie.
2. Włóż 2 baterie typu AA/R6 1,5V. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (patrz spód wnęki na baterie)!
3. Ponownie zamknij wnękę na baterie.


⚠ OSTRZEŻENIE:

Baterii nie należy wystawiać na działanie silnych źródeł ciepła, takich jak światło słoneczne, ogień itp. Istnieje **ryzyko wybuchu!**

⚠ UWAGA:

- Z baterii może wyciec elektrolit. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie wolno łączyć baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.
- Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.


Zasilanie (zasilacz)

1. Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z parametrami na tabliczce znamionowej.
2. Wtyczkę zasilającą należy włożyć do prawidłowo zamontowanego gniazda trójżyłowego. Drugą końcówkę kabla należy włożyć do gniazda DC IN  w urządzeniu.

⚠ UWAGA:

- Dostarczonego zasilacza można używać wyłącznie z tym urządzeniem. Nie wolno używać go z innymi urządzeniami.

⚠ UWAGA:

- Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego 5V ; inne zasilacze mogą uszkodzić urządzenie.

i WSKAZÓWKA:

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Jeśli baterie rezerwowe nie zostaną włożone, w chwili wystąpienia przerwy w dopływie prądu utracone zostaną ustawienia godziny oraz pamięci stacji.

Pilot

i WSKAZÓWKA:

Bateria litowa znajdująca się w przegródce została na czas transportu zabezpieczona folią. Wydłuża to okres przydatności do użycia baterii. Usuń folię przed pierwszym użyciem pilota.

Działanie bezprzewodowe na odległość do 5 metrów. Podczas używania, upewnij się, że pomiędzy pilotem a czujnikiem na urządzeniu nie ma żadnych przeszkód. Jeśli odległość się zmniejszy, należy wymienić baterie. Wymień baterię w następujący sposób:

1. Otwórz przegródkę na baterię.
2. Zastąp baterię baterią tego samego typu (CR 2025). Zwróć uwagę na kierunek biegunów.
3. Zamknij ponownie klappę przegródki na baterię.

⚠ OSTRZEŻENIE:


- Nie umieszczaj baterii w pobliżu źródła gorąca, np. Bezpośrednie działanie promieni słonecznych, płomieni, itp. Istnieje **niebezpieczeństwo wybuchu!**
- Trzymaj baterie z daleka od dzieci! To nie są zabawki.
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj ich kontaktu z przedmiotami metalowymi (pierscionki, gwoździe, śruby, itp.). Istnieje **ryzyko zwarcia!**
- Przy zwarciu baterie mogą się znacząco rozgrzać lub nawet zapalić. Może to skończyć się poparzeniami.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- Z baterii może wyciec elektrolit. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij z pilota baterie.
- Jeśli bateria zacznie wyciekać, nie wcieraj płynu w oczy lub słuzówkę. W przypadku kontaktu, umyj ręce, wypłucz oczy czystą wodą i jeśli objawy nie ustąpią, szukaj pomocy medycznej.

⚠ UWAGA:



- Z baterii może wyciec elektrolit. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij z pilota baterie.
- Baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Proszę oddać baterie do autoryzowanego punktu skupu lub sprzedawcy.

48 Język polski

Włączanie i wyłączenie urządzenia

Naciśnij przycisk  w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia. W trybie pogotowia na wyświetlaczu wyświetli się zegar.

Ustawianie czasu (w trybie oczekiwania STANDBY)

- Należy użyć przycisków /  w celu wybrania ustawień.
 - Ustawienia należy zawsze potwierdzać przyciskiem CLK SET/MEM / PROG.
1. Trzymać wciśnięty przycisk CLK SET/MEM / PROG przez ok. 3 sekundy. Zaczynają migać sekundy.
 2. Teraz można kolejno ustawiać godzinę i minutę.

Przyciski VOLUME+ / VOLUME-

Umożliwia ustawienieżądanego poziomu głośności.

Przycisk MUTE (27 na pilocie)



Możesz szybko wyłączyć dźwięk korzystając z przycisku MUTE. Na wyświetlaczu wyświetli się aktualnie ustawiony poziom głośności. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć z powrotem dźwięk.

Słuchanie radia

Wskazówki dotyczące odbioru stacji FM

- Odbiór FM **zależy** od miejsca.
Należy wykonać poniższe czynności:
 - Rozwiń całkowicie antenę przewodową.
 - W razie konieczności zmień położenie anteny przewodowej, aby poprawić odbiór.
- W zależności od lokalizacji niektóre stacje radiowe mogą nie być odbierane w danym regionie lub ich odtwarzaniu mogą towarzyszyć zakłócenia. **Nie** oznacza to wadliwego działania urządzenia!



Skanowanie stacji

1. Użyć przycisku SOURCE aby wybrać tryb radiowy.
2. Nastroić wybrane stacje za pomocą przycisków / . Kiedy przytrzymujemy jeden z przycisków urządzenie rozpocznie skanowanie aż do znalezienia kolejnej stacji radiowej. Wyświetlacz pokazuje odpowiednią częstotliwość.
3. Jeśli istnieją zakłócenia na odbieranej stacji, należy poprawiać odbiór poprzez obroty, zwijanie lub rozwijanie anteny przewodowej



Wstępne ustawianie stacji radiowych

Na urządzeniu można ustawić do 20 stacji radiowych. Aby ustawić stację, należy wykonać poniższe kroki:

1. Wyszukać stacji jak opisano w rozdziale „Skanowanie stacji”.
2. Naciśnąć przycisk CLK SET/MEM / PROG. Na wyświetlaczu pojawia się ilość wolnej pamięci oraz zaczyna migać napis „MEM”.

3. Użyć przycisków /M+ oraz /M-, aby wybrać wstępną ustawioną lokalizację dla odpowiedniej stacji.
4. Naciśnąć przycisk CLK SET/MEM / PROG ponownie. Stacja będzie już ustawiona. Wyświetlona zostanie częstotliwość ustawionej stacji radiowej.

Przywoływanie ustawionych wstępnie stacji radiowych


Użyć przycisków /M+ oraz /M- aby wybrać lokalizację pamięci.

Odtwarzanie płyt kompaktowych

WSKAZÓWKA:

Uwzględnić należy następujące działania w razie odtwarzania CD w formacie MP3! Urządzenie nie obsługuje MP3. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Err”.

Płyty kompaktowe odtwarzać można w następujący sposób

1. Wybierz tryb CD za pomocą przycisku SOURCE. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „---”.
2. Naciśnąć przycisk OPEN/CLOSE aby otworzyć tackę CD.
3. Ustawić płytę CD na tacce CD, etykietą do góry. Naciśnąć ponownie przycisk OPEN/CLOSE, aby ponownie zamknąć tackę CD.
4. Płyta kompaktowa odtwarzana będzie od pierwszego tytułu. Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego tytułu oraz informacja „▶”. Następnie pojawia się czas odtwarzania bieżącej ścieżki płyty.
5. By wyjąć CD, proszę wcisnąć przycisk / M-, otworzyć pojemnik na płytę kompaktową i ostrożnie wyjąć CD.

Zawsze trzymać zamkniętą tackę CD.

WSKAZÓWKA:

- Jeśli płyta zostanie włożona odwrotnie lub jeśli nie zostanie włożona wcale, na wyświetlaczu będzie migać wskazanie „---” oraz widoczny będzie komunikat „f”.
- Ze względu na dużą ilość dostępnego oprogramowania i rodzajów nośników, nie gwarantujemy prawidłowego odtwarzania płyty CD, nagranej przez użytkownika.
- **Uwaga:**
Istnieje wiele metod wypalania i kompresji, podobnie jak różnic w jakości pomiędzy zwykłą płytą CD a wypaloną CD.

Co więcej, w przemyśle muzycznym nie zaobserwowano żadnych ustalonych standardów (ochrona praw autorskich).

Z tych powodów w rzadkich przypadkach mogą pojawić się problemy podczas odtwarzania CD. **Nie** oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia.

Opis przycisków odtwarzacza płyt CD

►||/M+

Mogą Państwo na krótko przerwać odtwarzanie a następnie ponownie je uruchomić. Symbol „►” będzie migać na wyświetlaczu. Dla kontynuacji odtwarzania wcisnąć ten klawisz ponownie.

►►| SKIP/TUNE |◀◀

Przy pomocy ►►| mogą Państwo przejść do następnego tytułu lub do jeszcze jednego dalej, itd. Po wciśnięciu przycisku rozpoczyna się proces przeszukiwania skali odbiornika.

Przycisk |◀◀ mogą Państwo obsługiwać w sposób następujący:

Naciśnięcie 1x = Aktualny utwór odtwarzany jest od początku.

Naciśnięcie 2x = Przeskakuje do poprzedniego tytułu.

Naciśnięcie 3x = Odtwarza utwór poprzedzający itd. Po wciśnięciu przycisku rozpoczyna się proces przeszukiwania skali odbiornika.

■/M-

Zatrzymanie płyty CD.

REPEAT

Podczas odtwarzania CD na bieżąco:

Naciśnięcie 1x = (🔁 1 świeci się) aktualnie odtwarzany utwór będzie stale powtarzany.

Naciśnięcie 2x = (🔁 ALL świeci się) powtarzane są wszystkie nagrania CD.

Naciśnięcie 3x = Wszystkie funkcje zostaną skasowane. Kontynuacja zwykłego trybu odtwarzania.

Odtwarzanie zaprogramowane

Pozwala na zaprogramowanie dowolnej kolejności tytułów.

1. Proszę nacisnąć przycisk ■/M-.
2. Proszę nacisnąć przycisk CLK SET/MEM / PROG. Na wyświetlaczu na krótko pojawia się przestrzeń pamięci „P01”. Następnie następuje wybór ścieżki i na wyświetlaczu zaczyna migać napis „PROG”. Przyciskami ►►| SKIP/TUNE |◀◀proszę wybrać pożądany tytuł i wcisnąć ponownie przycisk CLK SET/MEM / PROG. Wskaźnik na wyświetlaczu pokaże numer zapisu w pamięci P02.
3. Przy pomocy przycisku ►►|SKIP/TUNE|◀◀proszę wybrać następny utwór i ponownie nacisnąć przycisk CLK SET/MEM / PROG. Proszę powtarzać tę czynność do momentu wybrania wszystkich utworów.

📌 WSKAZÓWKA:

Gdy zostanie zapełniona pamięć programowanych utworów, na wyświetlaczu miga wskaźnik „FU PROG”.

4. Proszę nacisnąć przycisk ►||/M+. Na wyświetlaczu pojawi się numer bieżącego tytułu, informacja „►” oraz

„PROG”. Następnie pojawia się czas odtwarzania bieżącej ścieżki płyty.

5. Jeżeli nacisną Państwo jeden raz przycisk ■/M-, odtwarzanie zostaje zatrzymane, program zostanie jednak zachowany.
6. Aby kontynuować odtwarzanie programu, naciśnij przycisk ►||/M+.

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie po odtworzeniu wszystkich zaprogramowanych tytułów. Kolejność z listy pozostanie w pamięci, aż urządzenie zostanie przełączone w inny tryb.

Usuwanie zaprogramowanej sekwencji

Aby wykasować program proszę 2-krotnie nacisnąć przycisk ■/M-. Komunikat „PROG” zniknie.

Funkcja budzenia

Informacje ogólne

- Godzinę można ustawić tylko w trybie pogotowia.
- Czy chcesz, aby budziło cię radio? Na początek należy wybrać żądaną stację radiową.
- Czy chcesz wstawać wraz z płytą CD? Należy włożyć do szuflady wybraną płytę CD. W przypadku niewłożenia płyty CD urządzenie włączy tonowy sygnał budzenia.
- W przypadku osiągnięcia przez urządzenie czasu budzenia, na wyświetlaczu pojawi się migający napis „ALARM”. Głośność sygnału powoli wzrasta do poziomu maksymalnego.

Ustawianie czasu budzenia

1. Przełączyć urządzenie do trybu czuwania za pomocą przycisku POWER.
2. Naciśnij przycisk ALARM i przytrzymaj go przez ok. 3 sekundy. Godziny alarmu ustawionego na bieżąco zaczynają migać.
3. Za pomocą przycisków ►►| i |◀◀, ustawić żądaną godzinę.
4. Wcisnąć przycisk ALARM, aby potwierdzić. Wartość minut zacznie migać.
5. Za pomocą przycisków ►►| i |◀◀, ustawić żądaną godzinę.
6. Naciśnąć przycisk ALARM aby potwierdzić. Następnie wybrać sposób budzenia. Wybrać z:

• BUZZ (brzęczyk- sygnalizator dźwiękowy):

Rozlega się dźwięk brzęczyka, kiedy jest godzina ustawionego alarmu. Odstępny w brzęczyku rosną od powolnych do szybkich.

• CD:

Gdy wybije godzina ustawionego alarmu, urządzenie rozpocznie odtwarzanie w trybie CD. Rozpocznie się odtwarzanie włożonej płyty CD począwszy od pierwszego tytułu.

• FM:

Kiedy jest godzina ustawionego alarmu, włącza się radio. Włącza się ostatnia ustawiona stacja.

50 Język polski

7. Na koniec ponownie nacisnąć przycisk ALARM.

Uruchamianie/wyłączanie alarmu

Kilakrotnie nacisnąć przycisk ALARM.

W przypadku aktywacji trybu alarmu wyświetlacz pokazuje napis ALARM.

Wyłączenie budzika

Aby wyłączyć alarm do następnego dnia, naciśnij przycisk POWER.

Funkcja timera

Można użyć tej funkcji, na przykład, aby utrzymać podgląd danego czasu gotowania. Czas alarmu można wybrać zarówno w odstępach 10 minutowych (180 do 10 minut), jak i co 1 minutę. Najkrótszy dostępny odstęp czasowy wynosi 1 minutę.

- Kilakrotnie nacisnąć przycisk TIMER, aby ustawić okresy 10-minutowe. Zaczyna migać wyświetlenie „TIMER” wraz ustawianą wartością czasu, zaczynając od napisu „TIMER 180”.
- Aby ustawić czas co 1 minutę, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄.
- Po ok. 10 sekundach automatycznie uruchomi się funkcja timera. Na wyświetlaczu pojawi się ustawiany czas wraz z napisem „TIMER”.
- Dopiero jak upłynie ustalony czas, rozlegnie się dźwięk sygnału. Aby wyłączyć ten sygnał, należy nacisnąć przycisk TIMER.

WSKAZÓWKA:

Aby zatrzymać funkcję przed czasem, nacisnąć przycisk TIMER aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „00”.

Gniazdko LINE IN

Umożliwia podłączenie urządzenia do odtwarzacza zewnętrznego, np. odtwarzacza MP3, smartfona, tabletu itp. (Kabel nie jest dołączony)

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne w następujący sposób:
 - Podłącz do gniazda LINE IN przy użyciu kabla z wtyczką typu jack stereo 3,5mm.
2. Włącz urządzenie za pomocą przycisku POWER.
3. Za pomocą przycisku SOURCE wybrać tryb LINE IN.
4. Rozpocznij odtwarzanie za pomocą źródła dźwięku. Dźwięk będzie odtwarzany przez głośnik. Przyciski CD nie funkcjonują.
5. Informacje o dalszych czynnościach można znaleźć w podręczniku użytkownika zewnętrznego źródła dźwięku.

WSKAZÓWKA:

O ile to możliwe, należy ustawić odpowiedni poziom głośności urządzenia zewnętrznego.

Czyszczenie

UWAGA:

- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
 - Nie należy używać drucianych szczotek ani innych ściernych przedmiotów.
 - Nie należy używać żrących ani silnie działających środków czyszczących.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć wtyczkę zasilającą.
 - Zabrudzenia powierzchni zewnętrznej można zetrzeć nieznacznie wilgotną szmatką bez zadnych środków czyszczących.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można obsługiwać urządzenia.	Urządzenie jest zablokowane i „zawiesiło się”.	Odłącz zasilanie na 5 s. Następnie włącz ponownie urządzenie.
Nie można odtwarzać CD.	Płyta CD nie jest włożona lub nie jest włożona prawidłowo.	Sprawdź, czy płyta CD umieszczona jest etykietą do góry.
	Jest to CD w formacie MP3.	Urządzenie nie obsługuje MP3. Włóż audio CD.
Płyta CD przekazuje podczas odtwarzania.	Sprawdź CD pod kątem odcisków palców, zabrudzeń lub zadrapań.	Wyczyść miękką szmatką, zaczynając od środka.

Dane techniczne

Model: KRC 4376 CD
Pobór mocy: 8W (maks.)
Baterie zasilania rezerwowego: 2x 1,5V, Typ AA, R6
Masa netto: ok. 1,2kg
Radio
Zakresy częstotliwości: FM 87,5 ~ 108,0MHz

Zewnętrzny zasilacz sieciowy

Wejście: AC 100–240V, 50/60Hz
Wyjście: DC 5V/1A
Biegunowość: ⊖ ⊕
Stopień ochrony: II

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkownika oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa

Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Należy zadbać o środowisko i nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Stare lub uszkodzone urządzenia elektryczne należy odstawić do miejskich punktów zbiórki.

Prosimy unikać potencjalnych zagrożeń dla zdrowia i środowiska poprzez nieprawidłowe metody utylizacji odpadów.

Przyczyniasz się do recyklingu i innych form utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów zbiórki znajdują się na terenie danego miasta.

52 Magyarul

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Reméljük, élvezni fogja a készülék használatát.

A használati útmutatóban található szimbólumok

Az Ön biztonságára vonatkozó utasítások kifejezetten meg vannak különböztetve. Kérjük, mindenképpen ügyeljen ezekre annak érdekében, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék károsodását:

FIGYELMEZTETÉS:

Egészségét károsító veszélyforrásokra figyelmeztet és rámutat a lehetséges sérülési lehetőségekre.

VIGYÁZAT:

Lehetőleges veszélyre utal, mely a készülékben vagy más tárgyakkban kárt tehet.

 MEGJEGYZÉS: Tippeket és információkat emel ki.

Általános biztonsági rendszabályok

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő belésemlyaggal együtt! Amennyiben a készüléket harmadik személynek adja tovább, a használati útmutatót is adja a készülékhez.

- Az áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, illetve nedvességnek. Ne használja a készüléket víz közelében (pl. fürdőszobában, uszodában, nedves pincében).
- Ne használja a készüléket nagyon forró, hideg, poros, vagy nedves helyeken.
- A készülék kizárólag személyes használatra való, és csak rendeltetésének megfelelően használható. A készülék kereskedelmi célú használatra nem alkalmas.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs megtörve, kicsipve és nem érintkezik hőforrásokkal.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábelben nem lehet eselni.
- A tápegység csak száraz helyiségben való használatra alkalmas.
- Ne érintse meg a tápegységet vagy a kábelt nedves kézzel.
- A tápegységet csak megfelelően felszerelt fali aljzatba csatlakoztassa. Ellenőrizze, hogy a megjelölt feszültség megegyezik a fali aljzatban lévő feszültséggel. Szintén ellenőrizze, hogy a kimeneti áramerősség, feszültség és a tápegység polaritása megegyezik a csatlakoztatott eszközön lévő adatokkal.
- Az elemeket mindig a megfelelő irányban helyezze be.
- Ne takarja el a készülék nyílásait.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat különböző tárgyakkal, pl. újságokkal, asztalterítővel, függönnyel stb.
- Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek,

és ne helyezzen vízzel töltött edényeket, pl. virágvázákat a készülékre.

- Nyílt lángforrások, pl. égő gyertyák nem helyezhetők a készülékre.
- Ne nyissa fel a készülék házát. A nem megfelelően végzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek a készülék használójára. Ha a készülék megsérül (különös tekintettel a hálózati kábelre), akkor ne használja tovább a készüléket, hanem javíttassa meg egy szakképzett szerelővel. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérülte meg a hálózati kábel.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a tápegységet a fali aljzattól és/vagy vegye ki az elemeket.
- Tisztításhoz vagy meghibásodás esetén csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról.

Adott esetben a készüléken az alábbi szimbólumokat láthatja, amelyek a következőkre hívják fel az Ön figyelmét:



A villám-szimbólum olyan alkatrészekre figyelmeztet a készülék belsejében, amelyek veszélyesen nagy feszültséget vezetnek.



A felkiáltójellel ellátott szimbólum a kísérőpapírokban található fontos kezelési vagy karbantartási útmutatásokra hívja fel a használó figyelmét.



Az ezzel a szimbólummal jelzett készülékek "1. osztályú lézerek" működve tapogatóznak a CD-t. A beépített biztonsági kapcsolók megakadályozzák, hogy a használó emberi szemmel nem látható, veszélyes lézergyugázás hatásának legyen kitéve, amikor a CD-rekesz fel van nyitva.

Ezeket a kapcsolókat nem szabad kikerülni, illetve módosítani, ellenkező esetben fennáll a lézergyugázás való kitétség veszélye.

Gyermekek és legyengült személyek

- Gyermekei biztonság érdekében ne hagyja általuk elérhető helyen a csomagolóelemeket (műanyag zacskó, karton, sztiropor stb.)!

FIGYELMEZTETÉS:

Kisgyermeket ne engedjen a fóliával játszani.
Fülldás veszélye állhat fenn!

- A készülék nem arra való, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyerekeket is) vagy tapasztalat ill. tudás hiányában használják, kivéve, ha biztonságukért felelős személye felügyel rájuk vagy utasításokat kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell használni a készüléket.
- Gyermekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, nehogy játsszanak a készülékkel.

Speciális biztonsági rendszabályok




Ez a készülék 1. osztályú lézerekkel működik.

A kezelőelemek áttekintése

- 1 IR infravörös érzékelő
- 2 LCD kijelző
- 3 CD-tálca
- 4 ALARM gomb (ébresztés beállítása)
- 5 DISPLAY gomb (az idő kijelzése használat közben)
- 6 SOURCE gomb (működési mód)
- 7 ►► SKIP/TUNE gomb (keresés előrefelé)
- 8 ►II/ M+ gomb (lejátszás/szünet / memória fel)
- 9 VOLUME+ gomb (hangerő növelése)
- 10 OPEN/CLOSE gomb (CD-tálca nyitása/zárása)
- 11 LINE IN csatlakozó
- 12 POWER gomb (következő/készenlét / ébresztés ki)
- 13 VOLUME- gomb (hangerő csökkentése)
- 14 ■/ M- gomb (leállítás / memória le)
- 15 ◀◀ SKIP/TUNE gomb (keresés visszafelé)
- 16 TIMER gomb (Időzítő)
- 17 REPEAT gomb (ismétlés)
- 18 CLK SET/MEM / PROG gomb (idő beállítása / memória)

Hátoldal (nem látható)

DC IN  csatlakozó
Vezetékantenna

Alsó oldal (nem látható)

Elemtartó

Távírányító

- 19 SOURCE gomb
- 20 ▲ OPEN/CLOSE gomb
- 21 ►►/◀◀ SKIP/TUNE gombok
- 22 DISPLAY gomb
- 23 TIMER gomb
- 24 M+ / M- gombok
- 25 REPEAT gomb
- 26 VOLUME +/- gombok
- 27 MUTE gomb (némitás)
- 28 ALARM gomb
- 29 CLK SET gomb
- 30 PROG/MEM gomb
- 31 ■ gomb
- 32 ►II gomb
- 33  POWER gomb

Összeszerelési útmutató

VIGYÁZAT:

Ügyeljen rá, hogy a hálózati dugasz ki legyen húzva, amikor a felszerelést végzi.

MEGJEGYZÉS:

A készülék telepítése előtt ellenőrizze a rádióvételt!

- Vegyen le mindent a felső szekrényről, valamint a szomszédos szekrényekről a törekeny tárgyakat.

- A szereléshez a felső szekrénynek a következő feltételeket kell teljesítenie:

A szekrény alja 16-20 mm legyen.

- A felső szekrény fali akasztója stabil legyen és legalább 2 csavarral legyen a falhoz rögzítve.
- **Fontos! Ne szerelje a készüléket tűzhely fölé!**
- A készülék szereléséhez biztosítsa, hogy a csatlakozó elérhető közelében legyen dugaszoló aljzat.
- A dugaszoló aljzat könnyen elérhető legyen, hogy vész helyzetben gyorsan ki lehessen húzni a csatlakozót.
- **Fontos! A készüléket csak beszerelés után csatlakoztassa!**
- A készüléket nem lehet olyan felső szekrény alá szerelni, amelyiken alul lámpasor van.
- A felszereléshez a következőkre lehet szüksége: Fúrógép 6 mm-es fúróval, imbuszkulcs, csavar vagy szög, csavarhúzó, mérőszalag, ragasztószalag, olló, védőszemüveg.

Mellékelt felszerelési tartozékok

- 4 Csavar
- 4 Toldalék
- 1 Fúrási sablon

VIGYÁZAT:

- Tartsa magát a szerelési útmutatóban megadott méretekhez.
- Csak a csomagban található szerelési tartozékokat használja.

Szerelés

1. A sablont ragassza fel erősen a polcra ragasztószalaggal. Előfúró vagy szög segítségével szúrja át a rögzítőponton lévő keresztet és jelölje meg vele a lyukakat.
2. Vegye el a sablonokat és fúrja be a lyukakat a faliszekrénybe.
3. Dugja a távolságtartókat a készüléken erre kialakított lyukakba.

VIGYÁZAT:

Kézi, ne pedig elektromos csavarhúzót használjon.

4. Süllyessze a csavarokat a szekrényben lévő lyukakba.
5. A 4 csavar és a távolságtartó segítségével rögzítse a konyhai rádiót a szekrény alá.
6. Húzza be a csavarokat egy csavarhúzóval.

VIGYÁZAT:

Csavarhúzó és ne akkumulátoros csavarozót használjon.

A készülék használatba vétele/Bevezetés

MEGJEGYZÉS:

- Egyes gombokat megtalálhat mind a készüléken, mind a távírányítón. Az azonos gomboknak ugyanaz a funkciója.

54 Magyarul

i MEGJEGYZÉS:

- A készülék működése a készüléken lévő gombokkal van leírva.
- Ügyeljen rá, hogy megfelelő szellőztetése legyen a készüléknek!
- Az érzékeny felületeket pl. a kijelzőt, egy műanyag fólia védheti. Távolítsa el a fóliát.

A tartalékelemek behelyezése

(Az elemek nincsenek mellékelve)

Áramszünet esetén vagy ha a készülék tápkábele ki van húzva a hálózatról, a beállítások megmaradnak, ha a tartalékelemek be vannak helyezve.

1. Nyissa ki az elemtartót a készülék alján.
2. Helyezzen be 2 db AA/R6 1,5V típusú elemet. Ügyeljen a megfelelő polarításra (lásd az elemtartó alját)!
3. Zárja vissza az elemtartót újra.


⚠ FIGYELMEZTETÉS:

Ne tegye ki az elemeket semmilyen intenzív hőforrásnak, mint napfény, tűz vagy hasonló. **Robbanásveszélyt** okozhat!


⚠ VIGYÁZAT:

- Az elemekből elemsav szivároghat. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- Eltérő elemtípusokat vagy új és használt elemeket nem szabad egyszerre használni.
- A használt elem nem a háztartási szemétbe való! Adja le a használt elemeket az illetékes gyűjtőhelyen vagy a kereskedőnél.

Tápellátás (Adapter)

1. Ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel a készülék törzslapján előírt követelményeknek.
2. Csatlakoztassa a dugaszt egy megfelelően felszerelt három villás aljzatba. Csatlakoztassa a készüléket a csatlakozó dugaszhoz a DC IN  készülék aljzatba való csatlakoztatásával.

⚠ VIGYÁZAT:

- Csak a termékhez mellékelte hálózati adaptert használja. Ne használjon semmilyen más készüléket.
- Csak 5V () kimenettel rendelkező tápadaptert használjon, más adapterek károsíthatják a készüléket.

i MEGJEGYZÉS:

- Húzza ki a hálózatról, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ha nem helyezett be tartalék elemet, az óra beállítása és az állomásmemória elvész az áramellátás megszűnése esetén.

Távírányító

i MEGJEGYZÉS:

A távirányító elemtartójában található lítium gombelemet egy fólia védi szállítás közben. Ez meghosszabbítja az elem élettartamát. A távirányító használatának megkezdése előtt távolítsa el a fóliát.

A távirányító a készülék távoli működtetésére szolgál legfeljebb 5 méter távolságból. Használat közben biztosítsa a távirányító akadálymentes rálátását a készüléken található érzékelőre. Ha a hatótávolság csökken, ki kell cserélni az elemet. Az elem cseréje:

1. Nyissa ki az elemtartót.
2. Cserélje ki a gombelemet egy ugyanolyan típusúra (CR 2025). Figyeljen oda a helyes polarításra.
3. Zárja be az elemtartót.



⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Ne tegye ki az elemet intenzív hőhatásnak, például napfénynek, tűznek vagy más hasonlóknak. **Robbanásveszély állhat fenn!**
- Az elemeket tartsa távol a gyerekektől. Az elem nem játék.
- Ne próbálja felnyitni az elemeket.
- Kerülje az elemek fém tárgyakkal való érintkezését (gyűrű, szög, csavar stb.). **Rövidzárlat veszélye áll fenn!**
- Az elemek rövidzárlat esetén nagyon felmelegedhetnek, akár ki is gyulladhatnak. Ez égéseket okozhat.
- Az elem érintkezései szállítás közben ragasztószalaggal le kell takarni.
- Az elemek megfolyhatnak, és azokból sav juthat ki. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Ha az elem megfolyt, ne törölje a folyadékot a szemébe vagy a nyálkahártyára. Ha a folyadékkal érintkezett, mossa meg a kezét és a szemét tiszta vízzel, és amennyiben kellemetlen tüneteket tapasztal, forduljon orvoshoz.

⚠ VIGYÁZAT:

- Az elemek megfolyhatnak, és azokból sav juthat ki. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Az elemeket tilos a háztartási hulladékba dobni. A használt elemeket adja le a hivatalos gyűjtőközpontban vagy vigye vissza a kereskedőnek, akitől vásárolta.

A készülék ki- és bekapcsolása

A készülék ki-, illetve bekapcsolásához, nyomja le a  gombot . Készenléti üzemmódban az óra jelenik meg a kijelzőn.

Az óraidő beállítása (készenléti üzemmódban)

- Használja a  /  gombokat a beállítások kiválasztásához.

- Mindig erősítse meg a beállításokat a CLK SET/MEM / PROG gomb.
1. Tartsa benyomva a CLK SET/MEM /PROG gombot kb. 3 másodpercig. A második kijelző elkezd villogni.
 2. Ezt követően beállíthatja az órákat és a percekét.

VOLUME+ / VOLUME- gombok

Állítsa be a kívánt hangerőszintre.

MUTE gomb (27 a távirányítón)

Gyorsan elnémíthatja a hangot a MUTE gomb segítségével. Az aktuálisan beállított hangerő villog a kijelzőn. Nyomja meg újra a gombot a hang visszakapcsolásához.

Rádióhallgatás

Tipppek FM-adás vételéhez

- Az FM-vétel minősége **helyfüggő**. Kövesse az alábbi lépéseket:
 - Teljesen csavarja ki az antennavezetékét.
 - Ha szükséges, a vétel javításához változtassa meg az antennavezeték pozícióját.
- A helytől függően elképzelhető, hogy egyes állomások nem, vagy csak interferenciával vehetők az adott régióban. Ez **nem** a készülék hibája!

Állomások keresése

1. A SOURCE gombbal válassza ki a rádió üzemmódot.
2. Hangolja be a kívánt állomásokat a ►► és ◀◀ gombokkal. Ha bármelyik gombot nyomva tartja, a készülék keresni kezd, míg meg nem találja a következő rádióállomást. A kijelzőn megjelenik a frekvencia.
3. Ha a fogott rádióállomásnál interferenciát tapasztal, próbálja javítani a vételt a drót-antenna forgatásával, felvagy letekerésével.

Rádióállomások beállítása

A készülék 20 beállított rádióállomás kezelésére képes. Egy állomás beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keressen egy állomást az „Állomások keresése” fejezetben leírtak alapján.
2. Nyomja meg a CLK SET/MEM / PROG gombot. A tárhely megjelenik a kijelzőn, és a „MEM” szöveg villogni kezd.
3. Használja a ►►/M+ és ◀◀/M- gombokat, hogy beállítsa az állomáshoz tartozó helyet.
4. Nyomja meg újra a CLK SET/MEM / PROG gombot. Az állomást ezzel beállította. Az előre beállított rádióállomás frekvenciája lesz látható.

Beállított rádióállomások váltása

A memóriahelyek kiválasztásához használja a ►►/M+ és ◀◀/M- gombokat.

CD -k lejátszása

MEGJEGYZÉS:

Vegye figyelembe a következő műveletet MP3 formátumú CD-lemezek lejátszásakor! A készülék nem képes MP3 lemezek lejátszására. A „Err” üzenet jelenik meg a kijelzőn.

CD-t az alábbi módon játszhat le

1. Válassza ki a CD üzemmódot az SOURCE gombbal. A következő jelenik meg a kijelzőn: „--- ---”.
2. Nyomja le az OPEN/CLOSE gombot a CD-tálca kinyitására.
3. Helyezze a CD-lemezt a CD-tálcára a címkézett oldalával felfelé. Nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot még egyszer a CD-tálca újbóli bezárásához.
4. A CD az első címtől kezdve végigfut. Az aktuális műorszám száma és a „►” szimbólum látható a kijelzőn. Ezután megjelenik az aktuális műorszám aktuális lejátszási ideje.
5. Ha ki akarja venni a CD-t, nyomja meg a ◀◀/M- gombot, nyissa ki a CD-tartót, és óvatosan emelje le a CD-t!

A CD-tálcát mindig tartsa bezárva.

MEGJEGYZÉS:

- Ha egy lemez rosszul van behelyezve illetve nincs lemez behelyezve, a „--- ---” üzenet villog és a „FD” felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A felhasználó által készített CD-k lejátszása a rendelkezésre álló szoftverek és CD- hordozók sokfélesége miatt nem garantálható.
- **Figyelem:** Számos különböző CD-írású és tömörítési módszer létezik, emellett változó a CD- és az írott CD-k minősége. A zeneipar emellett sem tartja magát rögzített szabványokhoz (másolásvédelem). Ezért egyes esetekben problémák merülhetnek fel zene CD-lemezről történő lejátszása közben. Ez **nem** a készülék meghibásodását jelenti.

A CD-gombok leírása

►►/M+

Rövid időre megszakíthatja, majd újra indíthatja vele a lejátszást. A „►” szimbólum fog villogni a kijelzőn. Ha a gombot ismét megnyomja, a lejátszás folytatódik.

►►SKIP/TUNE◀◀

Az ►► gombbal a következő, ill. a következő utáni stb. számra ugorhat. Ha lenyomva tartja, folyamatos zenekeresés indul el.

Az ◀◀ gombot a következőképpen használhatja:

1x megnyomva = Újra előlről kezd az éppen játszott számot.

2x megnyomva = Az előző számra ugrik.

56 Magyarul

3x megnyomva = Az egyik előtte lévő számot játssza stb.
Ha lenyomva tartja, folyamatos zenekeresés indul el.

■/M-

Megállítja a CD-t.

REPEAT

CD-lemez lejátszásakor:

1x megnyomva = (▶ 1 ég) állandóan ismétli az éppen forgó számot.

2x megnyomva = (▶ ALL ég) állandó ismétli az egész CD-t.

3x megnyomva = Minden funkció megszűnik. Folytatódik a rendes lejátszó működés.

Programozott lejátszás

Tetszés szerint számsorrend programozását teszi lehetővé.

1. Nyomja meg a ■/M- gombot.
2. Nyomja meg a CLK SET/MEM / PROG gombot. Rövid időre megjelenik a „P01” tárolóhely a kijelzőn. Ezután a műsorszám kijelölése és a „PROG” kijelzés villogni kezd. Válassza ki a ▶▶SKIP/TUNE◀◀ gombokkal a kívánt számot, és nyomja meg ismét a CLK SET/MEM / PROG gombot! A display-n a kijelzés a P02 memóriahelyre vált.
3. Válassza ki ezután a ▶▶SKIP/TUNE◀◀ gombbal a következő számot, és nyomja meg ismét a CLK SET/MEM / PROG gombot! Ismétlje ezt a folyamatot mindaddig, míg az összes kívánt számot ki nem választotta.

MEGJEGYZÉS:

Ha elérte a készülék a beprogramozandó számokhoz elegendő memória kapacitást, a kijelzőn „FLY PROG” villog.

4. Nyomja meg a ▶▶II/M+ gombot. Megindul a lejátszás. Az aktuális műsorszám száma, a „▶” szimbólum és a „PROG” felirat fog megjelenni a kijelzőn. Ezután megjelenezik az aktuális műsorszám aktuális lejátszási ideje.
5. Ha egyszer megnyomja a ■/M- gombot, megszakad a lejátszás, de a program megmarad.
6. Ha még egyszer le szeretné játszani a programot, nyomja meg a ▶▶II/M+ gombot.

A készülék az összes beprogramozott cím lejátszása után leáll. A meghallgatott sorozat addig a memóriában marad, amíg más működési módra nem vált.

Beprogramozott lejátszási sorrend törlése

Ha törölni kívánja a programot, nyomja meg 2-szer a ■/M- gombot! A „PROG” értesítés kialszik.

Ébresztési funkció

Általános információ

- Az ébresztés csak készenléti üzemmódban állítható be, kapcsolható be és ki.

- Rádióra szeretne ébredni? Állítsa be a kívánt rádióállomást.
- Szeretne CD-re ébredni? Helyezzen be egy CD-lemezt a CD-tálcába. Ha nem helyez be CD-lemezt, a készülék automatikusan a hangjelzéssel fogja ébreszteni.
- A beállított ébresztési idő elérésekor az ALARM szó villog a kijelzőn. A hangerő lassan növekszik a maximális értékre.

Az ébresztési idő beállítása

1. Kapcsolja készenléti üzemmódba a készüléket a POWER gomb segítségével.
2. Tartsa benyomva a ALARM gombot kb. 3 másodpercig. Az aktuálisan beállított ébresztési idő órája villogni kezd.
3. A beállításhoz használja a ▶▶I és ◀◀I gombokat.
4. Nyomja meg az ALARM gombot a megerősítéshez. A percek kezdenek villogni.
5. A beállításhoz használja a ▶▶I és ◀◀I gombokat.
6. Nyomja meg az ALARM gombot a megerősítéshez. Ezután válassza ki, hogyan történjen az ébresztés. A következőkből választhat:

• BUZZ (Hangjelzés):

Egy hangjelzés hallható az ébresztési idő elérésekor. A hangjelzés sűrűsége folyamatosan nő.

• CD:

Amint eléri a beállított ébresztési időt, a készülék CD üzemmódban indul el. A behelyezett CD az első műsorszámától kezdve lesz lejátszva.

• FM:

Amint megjelenik a beállított ébresztési idő, a rádió bekapcsol. Az utóljára beállított állomás szólal meg.

7. Végül nyomja meg újra az ALARM gombot.

Az ébresztés bekapcsolása/kikapcsolása

Nyomja meg az ALARM gombot többször.

Bekapcsolt ébresztés esetén az ALARM szó villog a kijelzőn.

Csörgő kikapcsolása

Nyomja meg a POWER gombot, hogy így a következő napig kikapcsolja az ébresztést!

Időzítő funkció

Ezt a funkciót például egy adott főzési idő felügyelésére használhatja. Az időt kiválaszthatja 10 perces intervallumokban (180 és 10 perc között) és 1 perces intervallumokban is. A legrövidebb beállítható idő 1 perc.

- Nyomja meg többször a TIMER gombot az idő beállításához 10 perces intervallumokban. A „TIMER” felirat és a beállított idő villogni kezd, a „TIMER 180” értéktől kezdődően.
- Az idő 1 perces intervallumokban való beállításához többször egymás után nyomja meg a ▶▶I vagy a ◀◀I gombot.
- Az időzítő funkció körülbelül 10 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik. A beállított idő és a „TIMER” felirat jelenik meg a kijelzőn.

- Amint a beállított idő letelt, egy hangjelzés lesz hallható. Nyomja meg a TIMER gombot a hangjelzés leállításához.

MEGJEGYZÉS:

A funkció idő előtti kikapcsolásához tartsa lenyomva a TIMER gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „OFF” felirat.

LINE IN hüvely

Külső lejátszók csatlakoztatásához, pl. MP3 lejátszó, okostelefon, táblagép, PC stb. (a kábel nincs mellékelve)

1. A következő módon csatlakoztassa a külső eszközöket:
 - Csatlakoztassa az LINE IN aljzatba egy 3,5mm-es sztereó jack dugóval szerelt kábel segítségével.
2. Kapcsolja be a készüléket a POWER gombbal.
3. Az SOURCE gombbal válassza ki az LINE IN üzemmódot.
4. Indítsa el a hangforrás lejátszását. Hallgassa a hangot a hangszórókon át. A CD gombjai nem működnek.
5. További műveletekhez lásd a külső hangforrás használati útmutatóját.

MEGJEGYZÉS:

Ha lehetséges, állítsa be a külső készülék hangerejét egy kényelmes szintre.

Tisztítás

VIGYÁZAT:

- Ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne használjon drótkéfényt vagy más karcoló tárgyakat.
- Ne használjon semmilyen maró vagy karcoló tisztítószert.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.
- A külső foltokat letörölheti egy mosószermentes enyhén nedves ruhával.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működ-tethető	A készülék blokkolva van és „lefagyott”	Válassza le a készüléket az áramforrásról 5 másodpercre. Ezután kapcsolja be újra.
A CD-lemez nem játszható le.	A CD-lemez nincs behelyezve vagy nem megfelelően van behelyezve.	Ellenőrizze hogy a CD-lemez címkével felfelé lett-e behelyezve.
	Ez egy MP3 formátumú CD-lemez.	A készülék nem képes MP3 lemezek lejátszására. Helyezzen be egy audio CD-lemezt.

Probléma	Ok	Megoldás
A CD-lemez lejátszás közben kihagy.	Ellenőrizze, hogy a CD-lemezen ne legyenek ujjlenyomatok, kosz vagy karcok.	Egy puha ruhával tisztítsa meg a lemezt középről kifelé haladva.

Műszaki adatok

Modell: KRC 4376 CD
 Teljesítményfelvétel:8W (max.)
 Tartalékelem: 2x 1,5V, Typ AA, R6
 Nettó súly: kb. 1,2kg
 Rádióréssz
 Frekvenciatartományok: FM 87,5 ~ 108,0MHz

Külső tápadapter

Bemenet:AC 100–240V, 50/60Hz
 Kimenet: DC 5V/1A
 Polaritás: ⊖ ⊕
 Védelmi osztály:II

A folyamatos termékfejlesztés miatti műszaki és kivitelezési módosítások jogát fenntartjuk.

A készülék megfelel minden érvényes CE irányelvnek, beleértve az elektromágneses megfelelőségről, és a kifesztésű berendezésekről szóló irányelveket, és a legújabb biztonsági szabványok figyelembe vételével készült.

Hulladékkezelés

A „kuka” piktogram jelentése



Óvja a környezetet, ne a háztartási hulladékkal semmisítse meg az elektromos készülékeket.

A főlegesen vagy hibás elektromos készülékeket a helyi gyűjtőpontokban adja le.

Segítsen elkerülni a helytelen hulladékkezelésből eredő környezeti és egészségügyi hatásokat.

Hozzájárulhat a régi elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításához vagy más módon való hasznosításához.

A gyűjtőpontokról a helyi hatóságok adhatnak felvilágosítást.

GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanție • Гаранционная карта • záručný list • garancijski list • garancija • гаранційний формуляр • Гарантийный талон • بطاقة ضمان

KRC 4376 CD

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantía, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 mesiace gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesечно jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesačná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантія 24 місяця согласно заявленним гаранційним правилам • ضمان لمدة 24 شهراً وفقاً لبيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjopsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, stampila furnizorului, semnătura • Дата на покупката, Печат на Продавача, Подпис • dátum nákupu, pečiatka obchodníka/predajcu, podpis • datum nakupa, žig trgovca, potpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • التاريخ الترخا، وشمع الوترقا المباع والوقيع

ETV
www.etv.de

ETV

Elektro-technische Vertriebsges. mbH

www.etv.de

AEG

perfekt in form und funktion

Stand 04/2016